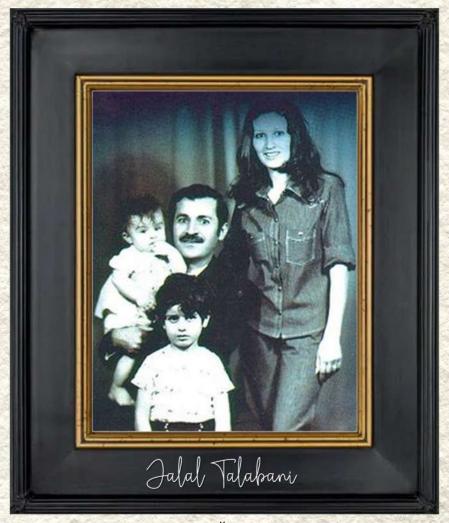


مـــام جـــهلال

لہ وولاّمہ 74پرسیاری دوور لہ سیاسہت



ئامادەكردن/ريْبوار ستار

چاپہ یہکھم (مام جھلال له وولاّمہ 74پرسیاری دوور له سیاسهت) لهسور دامهزراووی سهروّك جهلال تالّهبانہ چاپيکراوو

* کتیبی مام جهلال له وهلامی 74پرسیاری دوور له سیاسهت نامادهکردن: ریبوار ستار

نووسینی پیشهکی: بالیوز د.محهمهد سابیر

پێداچوونهوه: دیدار لهتیف

دیزاینی بهرگ و ناوهروّک : ههلوّ جهلال نووسینهوهی: بهشی راگهیاندنی مهکتهبی ریٚکخستنی ی.ن.ك

> تیراژ: 1500دانه چایخانه: حهم<u>دی</u>

> > چاپ: دووهم

تێبيني:

* لهگهل ئهم كتيبه دهقى چاوپيكهوتنى راديزى لهگهل مام جهلال به (CD) ئامادهكراوه * چاپى يهكهمى ئهم كتيبه لهلايهن دامهزراوهى سهرۆك جهلال تالهبانييهوه چاپ و بلاوكرايهوه

ئەم كتێبه ژمارەی سپاردنى (1498)ی بۇ ساڵى 2023لەلايەن بەرێوەبەرايەتى گشتى كتێبخانە گشتىيەكان، كتێبخانەی گشتى سلێمانى پێدراوە

يٽىتىەكى:

به ریّز ریّبوار ستار هه لدهستیّت به ناماده کردنی ژیاننامه ی سه روّك مام جه لال له زمانی خوّیه وه له ریّگه ی 74 پرسیاره وه که له په وانشاد مام جه لالی کردووه له سالّی 2000و له لایه ن پادیوّی مه لبه ندی یه کی ی.ن. که سلیّمانی توّمار کراوه و له نه رشیفی نه و پادیوّیه وه وه رگیراوه، دواتر له لایه ن به شی پاگه یاندنی مه کته بی ریّک نووسراوه ته وه و کاک دیدار له تیف کاری پیّداچوونه وه ی بو نه نجامداوه و کاک هه لوّ جه لال دیزانی بو کردووه.

ئیستا هه قال ریبوار ستار ده یه ویت وه کتیبیک چاپی بکات و به سی دی له زاری مام خویه وه بلاو بکریته وه و پیشنیاریکردووه به نده پیشه کی ئه و کتیبه ی بی بنووسم، به شانازییه وه پیشنیاره که یم قبولکرد و ره زامه ندیم نیشاندا که شهره فمه ندبم به نووسینی پیشه کی کتیبی ژیاننامه ی سه رکرده یه کی گه وره و مه زنی کورد و عیراق و ناوچه که، ژیاننامه ی ئه و سه رکرده بی وینه یه له میژووی گه لی کورد او له زمانی خویه و که راسته وخو وه لامی ئه و 47 پرسیاره یه که ئاراسته ی کراوه و ژیاننامه ی که سایه تییه که ی پی بنووسریته وه و نووسینه و هی ژیاننامه ی ره وانشاد (مام جه لال) له زمانی خویه وه گرنگیه کی تایبه تی هه یه بو خوینه ران و تویژه دران و سیاسه تمه داران و تیکوشه ران و ئه کادیمیه کانی کورد و عه ره بو فارس، هه روه ها پارته سیاسییه کانی با شوور، باکوور، روزه ه لات و روزئاوای کوردستان و کوردستان و عیراق.

جگه لهوهی سهرچاوهیه کی ناوازه دهبیّت بو روّله کانی ئیّستا و نهوه کانی داهاتوومان که شاره زایی ته واویان له سه رکه سایه تی تیّکوشه رو سه رکرده یه کی وا مه زنی کورد و کوردستان و عیّراق و ناوچه که هه بیّت و ببیّته سه رچاوه و تویّژینه وه ی له سه ربکه ن.

ييْنتىەكى:

سهرۆك جهلال تالهبانى خاوهنى پرۆفايلىكى يەكجار گەورە و مەزنە ئەگەر بەراوردى بكەين بەپرۆفايلى سەركردە مىزۋوييەكانى جيهان لەسەردەمى شەپى سارد و لەدواى شەپى ساردىش، ھەروەھا بەراورد بەسەركردە دىرىنەكانى مىرۋو لەوانە (جۆرج واشنتۆن، غاندى، جەواھىر لال نەھرۆ، ماوتسى تونگ، لىنىن، فرانسوا مىتران، جەمال عەبدولناسر، وۆلف پالم، چەرچل... ھتد) لەكاتى جەنگى يەكەم و دووەمى جيهانىشدا نەك ھىچى كەمتر نيە لەو سەركردە مەزنانەى مىرۋو كە ھەتاھەتايە ناويان بەزىندوويى دەمىرىنىتەو، بەلكو مام جەلال پرۆفايلەكەى بەراى بەندە زۆر دەولەمەندترە لەزۆربەى ئەو سەركردە مىرئىزۋويى و جيهانيانە، چونكە ھەموو ئەو تايبەتمەندىيانەى كە لەمام جەلالدا بوونى ھەبووە لەسەرجەم بوارەكانى رۆشنبىرى، ئازايەتى، خۆنەويسىتى، دووربىنى، بەوەڧايى، دىدو بۆچوونەكانى، مرۆڤدۆسىتى، بورابوون بەماڧ چارەى خۆنووسىن بۆ ھەموو گەلانى ژىر دەستە لەسەرو ھەمووشىيانەۋە بەدەستەينانى ماڧ بېروابوونى جەرۋى بەماڧ ۋنان و ڧەراھەمكردنى ماڧەكانيان و يەكسانى رەگەزەكان (يەكسانى جىندەر).

ههروهها دابینکردنی ئازادی لهههموو رووییهکهوه، ههروهها لهبواری میّژووناسی.... هتد. ههر بواریّك لهم بوارانه گرنگانه بگرین مام جهلال شوّرهسواری مهیدانهکه بووه و رچهشکیّن و بیّهاوتا بووه.

له پرووی که سایه تیه وه مامی رابه ربی وینه و پر شنبیریکی بی هاوتا بووه له جیهاندا، روز نامه نووسیکی بلیمه ت و پاریزه ریکی به توانا و سیاسه تمه داریکی مه زن و پیشمه رگه و سه رکرده یه کی سه ربازی گهوره بووه، به همه موو پیوه ریب پیاویکی مه زنی ده وله ت و ده وله تداری بووه، دیپلوماتیک بووه له لوتکه دا، گفتوگوکه ریکی بی هاوتا و نووسه ریکی مه زن بووه، به رمه بنای ئه و راستیانه شکه سه یری هه موو ئه خه سله تانه بکه ین که له مام جه لالدا بوونی هه بووه ناتوانین هاوشیوه ی ئه و، مروقی کی تر یاخود سه رکرده یه کی تر له می ترود ابینینه وه که هه مان خه سله ت و تاییه تمه ندی له خوبگریت.

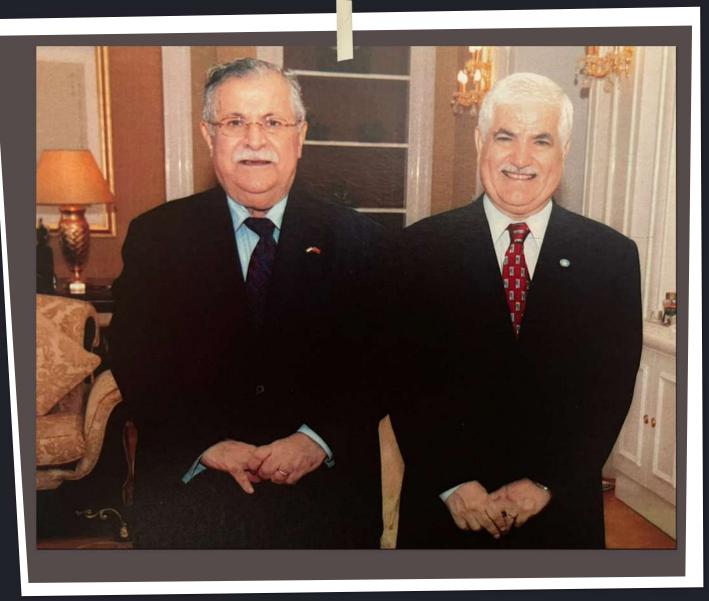
ييْىتىەكى:

بۆیه جنی خۆیهتی که پرۆفایلی ئهم پیاوه مهزنه بنووسریتهوه و توییژینهوهی لهسهر بکریت و لهلایهن روشنبیران و سیاسهتمهداران و ئهندامانی یه کنیتی و میرژوونووسان، ریبازه کهی و خهبات و تیکوشان و دید و بوچوونه کانی دراسه ت بکریت و سوودی لی وه ربگیریت و روزه کانی ئیستا و نهوه کانی داهاتوو ئاشنا بکرین بهوه ی که کوردیش خاوه نی سهرکرده یه کی وا مهزنی بیوینه یه له میرژووی مروقایهتی و جیهاندا.

گیرانه وهی ژیانی که سایه تی مام جه لال هه رله مندالیه وه تا دوا قوناغی خویندنی، چونیه تی ده ستپیکردنی خه باتی سیاسی، سه ربازی و پیشمه رگایه تی قوناغه کانی تری ژیانی هانده رده بیت بو کولنه دان و به رده وامبوون له خه بات، دلنیا شم که کاك (ریبوار ستار) له و (74) پرسیاره ی کردوویه تی هه موو چمکیکی ژیانی ئه و سه رکرده مه زنه ی نه گرتوته و سه رجه م لایه نه کانی نه پیکاوه.

دامهزراوهی سهروّك جهلال تالهبانی و به نده بهتاییه تی شهره فی سهرپهرشتیکردنی ئهم کاره به نرخ و گرنگهی پیسپیردراوه و هه لدهستین به کوّکردنه وهی هه موو ئهرشیف به رهه مه کانی و خهبات و چالاکییه کانی ئه م پیاوه مه زنه له هموو بواریّکی ژیانیدا به دریّژایی (70) ساله ی تیّکوّشانی ئه م تیّکوّشه ره مه زنه وه کو به شیّك و لایه نیّکی گهوره و به نرخ و ناوازه له میّرووی گهلی کورد و سه رکرده مه زنه کان.

به راستی من ئه و نووسینه ی کاك ریبوارم خوینده وه ، سه ره رای ئاشنایم به به شیکی روّری ژیاننامه ی مام جه لال که به دریژایی زیاتر له 50 سال له نزیکه وه ئاگاداری ژیانی ئه و پیاوه مه زنه بووم و شه ره فمه ندم له و بواره دا، له گه ل ئه وه شدا زوّر چیژم له خویندنه وه ی وه رگرت. بو ئه م کاره ناوازه دووباره له ناخی دله وه ده ستخوشی له کاك ریبوار ستار ده که بو ئه نجامدانی ئه م کاره مه زنه ی که دلنیام سوود یکی گه وره ده گه یه نیت به نه ندامانی یه کینتی و تیکوشه ران و نه وه کانمان و جیپه نچه ی دیار ده بیت. هیوادارم نموونه ی له زیاد بووندا بیت و روشنبیری تری کورد چ له هاوبیر و هاوری و هاوخه باتی مام جه لال، له سه ربیروباوه رو کار و تیکوشانی ئه و پیاوه مه زنه بنووسن، لیکولینه وه و تویژینه وه ی زانستی به سوودی له سه ربکه ن . جاریکی تریش ده ستخوشی ده که م بو ئه و کاره نایا به ی که نه نجامی ده دات نموونه ی له زیاد بووندا هه بیت.



د.محەمەد سابىر لەگەن سەرۆك مام جەلال

ستافى تۆماركردنى ديدارەكە



فۆتۆ/ ئازاد ئيبراھيم

وتەپەكى يێويست:

وتي

رادیقی سلیمانی دهنگی مه لبه ندی ری کخستنی سلیمانی بوو، ئه وکات ئه و رادیق یه کیک بوو له هه ره رادیق باشه کانی یه کلیتیی نیشتمانیی کوردستان که باره گاکه ی له ناو مه لبه ندبو و به ده رله هه وال و به رنامه سیاسییه کان کومه لای به رنامه ی هه مه رهنگی هونه ری و زانستی و وه رزشی و ئه ده بی و کومه لایه تی له خوگر تبوو، وه جگه له چیروکی گیرانه وه ی رادیق و گورانی بیسه ریکی زوری له خوکوکر دبووه وه ، مه و دای رادیق به به رفراوان بوو له سه رووشه پول کاری ده کرد (AM و FM) له بونه و یاد و جه ژنه کاندا به رنامه ی تاییه تی هه بوو .

یهکیّك لهو بهرنامانه، بهرنامهی (ژوانگهیهك بۆ ئیّوه) بوو كه برگه و بابهتهكانی ههمهرهنگ بوو، یهكیّك لهبرگهكانی دوور لەسپاسەت بوو كەتاپبەت بوو بەكەساپەتىيە سپاسىپەكان دوور لەكارى سپاسپان تەركىزى لەسەر ژپانى تايبەتى ئەم كەسانەبوو بەباشمان زانى وەك ديارىيەك بۆ جەژنى رەمەزانى ئەو سالە، دىدارىكى تايبەتى دوور له ژياني سياسي لهگهل سهرۆك مام جه لال تۆمارېكهين، لهرێگهي بهرێز دكتۆرساجيد خوالێيخۆشبێت داوامان لهكاك عومهری سهید علی کرد دیداریکی تایبهتیمان لهگهل مام بق ریکبخات و پیشنیارهکهی یهسهندکرد و لهگهل مام جەلال قسەى كردبوو، ئەويش خۆشحالبوو ئاگاداريان كردين ئ<u>ٽوارەي رۆ</u>ۋى دووشەممە 2000/12/25سەعات ى ئۆوارە لەمالى مام جەلال مىوانىن، ستافى بەرنامەكە كەپىكھاتبوو لە (پەرى يوسف، سازان محەمەد، ئاريان 7ئەحمەد، بەندە) لەكاتى دياريكراو لەونى ئامادەبووين، ئەوەي يٽويست بوو بۆ ئەو بەرنامەيە لەگەل خۆمان بردمان، کهبریتی بوو له (سنی ریکوردهری دیّك، میکسهریّکی دهنگیAF، مایك و ستاندی مایك لهگهل چهند كاسیّتیّکی تۆماردا، بەرنامەكە تۆمار كراوبوو بەلام دىدارەكە زۆر تايبەت بوولامان بۆيە ھەموو ئامادەكارىيەكى ھونەرىمان كردبوو، پرسيارهكانى بەرنامەكە لەلايەن ھەريەك لەكاك رەشاد حسين كە ئەوكات كارگيرى بەشى راگەياندن بوو، دكتۆر ساجید كه بەریوبەرى رادیوکهبوو، كاك ئاریان ئەحمەد ھاوكارى بەرنامەكەبوو كاك بورھانى حاجى عەلى و يەرى يوسف، سازان محەمەد و بەندەوە ئامادەكرابوو كەخۆى لە74پرسياردا دەبينييەوە، دواتر لەھۆليكى گەورە دانیشتبووین و مام جهلال هاتوو و زور بهگهرمی پیشوازی لیکردین، وتی ئهم ئیوارهیه دوو سهعات کاتم بو ئیوه داناوه ههموومان خوّمان ناساند و باسی شیّوازی بهرنامه کهمان بوّکرد زوّری پیّخوّشبوو وهسفی رادیوّکهی کرد و

وتەپەكى يێويست:

رادیقیه کی زقرباشه و لیّتان رازیم له تیّوه ش و لهمه لّبه ندی سلیّمانی یه کیّکه له هه ره مه لّبه نده باشه کانمان ده ستخقشی لیّکردین، دواتر تیّمه پرسیاره کانمان دایه، وتی ته وه چیه ؟ وتمان پرسیاره کانه، پیّکه نی و وتی بق ده تانه ویّت قرّپی بکه م ته وه قرّپیه ته گه رسهیری بکه م. وتی بق واتان کردووه، وتمان به لیّ چووینه لای هه ربه به برپرسیّك داوای پرسیاره کانی کردووه و تی، لهمه و داوای هه رکه سیّك که داوای پرسیاری کرد بلیّن ناتوانین ته وه بریاری مام جه لاله ده بیّت به قوّپی ته وه ش پشتیوانیه کی گه و ده ووین و تیمه ته و درادیق به خشی، له و گفتو گویه ی پیش به رنامه که به رده وام بووین و چه ند پرسیاری که له سه ربه رنامه که کرد بق ته م ناوه ؟ تامانجتان له م به رنامه یه چیه ؟ له م جوّره پرسیارانه تیمه ش وه لاممان دایه و و تی باده ستی یبکه ین به لام مه رجیّکم هه یه، ته ویش (ته گه رپرسیاری سیاسیم لی بکه ن سجنتان ده که م) و تمان رقر باشه ته ی ته گه ر تق وه لامی سیاسیت داینه و ه چوویت به لای سیاسه تدا له و ه که که نامه به که ن .

ههموو دهستمان کرد بهپیکهنین ههر لهسهره ای دهستپیکی به رنامه که وه نه وه نده به پیزو جوان و ورد وه لامی پرسیاره کانی ده دایه وه ههموومانی سه رسام کردبوو زوّر دلخو شبووین، که جوانترین دیاری و جه ژنانه مان ده بیّت بو بیسه ره کانی رادیو که مان، چونکه عارفه بوو شه وی جه ژنی ره مه زان بوو بو به یانی په خشده کرا، دوای به رنامه که مام بریاریدا که سبه ینی ههموو رادیو کان په خشیان بچیّته پال په خشی رادیو ی مه نبه ند و سه عات 11 پیش نیوه رو په خشکرا، دواتر و تی نهم دیداره بکه نه هه والیّك له که ناله کانی خومان، نه وه ش هاندانیکی گهوره بوو بو نیّمه دواجار سوپاسی کردین و ده ستخوشی لیکردین و نیّمه ش گه راینه و و بو به یانی سه عات 11 په خشمانکرد که روزیکی نیّجگار خوش و پر چیژبوو بو نیّمه ش

وتەپەكى پێويست:

راديۆي سلێمانى دەنگى مەلْبەندى رێكخستنى سلێمانى ٦-3–1996لەيادى راپەرينى سالٰى 1991دا دامهزراو لهلایهن بهریز کاك عومهری سهید علی-یهوه کرایهوه و دهستی بهپهخشی بهرنامه کانی کرد که بهریّز ماموّستا ئه حمه د سالح ئه و کات لیّپرسراوی راگهیاندنی مهلبهند و ههرخوّشی به ریّوه به ری رادیوّکه بوو که هاوکاریکی زورباشمان بوو ههمیشه پشتیوانمان بوو، دهستهی دامهزرینهرانی رادیق بریتی بوو له هاوریی تەمەنم (بورھانى حاجى عەلى، ئاريان ئەحمەد، ئامانج كريم، پەرى يوسف، سازان محەمەد، ئامانج كريم و بهندهش) دواتر کومهلی کهسی تر بووه هاوکار و بیژهر له رادیق له وانه (زاهق محهمه د، عادل عه زیز) دوای كۆنفرانسى سالى 1999كاك رەشاد حسێن بووە لێپرسراوى بەشەكەو كاك دكتۆر ساجيد بووە بەرێوبەرى رادیق ماوه یه کیش ئهمیره محهمه د به ریوبه ری رادیق که بوو، هه موویان هاوکارو پشتیوانیکی گهوره بوون بق سەركەوتنى رادىق، ھەمىشە ھۆرق خان و كاك عومەرى سەيدعلى پشتيوانمان بوون و دەستەي كارگۆرو ئەنجومەنى مەلبەندى ئەوكات يشتيوان بوون بۆمان، ھەروەھا ھەڤالانى بەشى راگەياندن (كاك جەبار فارس، حەمە زاھىر تۆفىق، حەمە عەلى بەكر، كاوان جەلال) لەگەل ژمارەيەكى بەرچاوى ھونەرمەندان و نووسەران و ئەدىبان و كاك كەمال حاجى سەعىد خاوەنى تۆمارگەى (خيام)، ئەم رادىۆيە ھەمىشە دەرگاى ستۆدىۆكانى كراوەبوو بۆ ھونەرمەندان بۆ تۆماركردنى گۆرانى جنى خۆيەتى ناوى ھەريەك لە (مامۆستا ئەنوەر قەرەداغى، كاك شوان كابان، زاناي مەحمود ھەۋار، باست حەمەغەرىب، شيخ جەمالى بيرۋەر، قەشەنگ، كەۋال ئەحمەد، داشاد ئەحمەد) كە ھەمىشە ھاوكارمان بوون لەكارەكانمان.

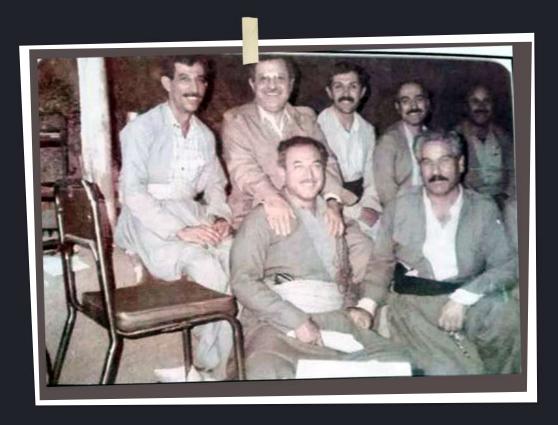
سوپاس بۆ ھەموو ئەوانەى رۆژنك ھاوكارمان بوون لەرادىزى سلنىمانى دەنگى مەلبەندى رىكخستنى سلىمانى ى.ن.ك.

بق بەدەستهینانی ئەم بەرھەمەش كەخۆی لەدەقی چاوپیکەوتنیکی ناوازەی سەرۆك مام جەلالدا دەبینیتەوە، سوپاس بق مەكتەبی ریکخستنی ی.ن.ك، دامەزراوەی سەرۆك جەلال تالەبانی، سەتەلايتی گەلی كوردستان، جەمال لۆلق، دوو جگەرگۆشەكەم لارا و محەمەد.

ريْبوار ستار



ريْبوار ستار لەگەنْ سەرۆك مام جەلال



له پىتىتەوە: عەلى بچكۆل, عومەر سەيد عەلى, ئەرسەلان بايز, مام جەلال, ئاسۇى ىتىيْخ نورى لە پيىتىەوە ىتىەھىدان جەبار فرمان و عەبدولرەزاق

يرسيارەكان

پرسیار: بابزانین ناوی سیانہ هەڤاڵ مام جەلال چییه؟

وهلامي مام جهلال/

ناوی سیانیم, مام جه لال کوری شیخ حوسامه دینی کوری شیخ نوره لای کوری شیخ نوری کوری شیخ غفوری تاله بانییه (پینج پشتم پی ووتی له جیاتی سیان)

پرسیار/ سالْہ لەدایکبوونہ مام جەلال؟

وه لامی مام جه لال: سالی له دایکبوونم، به راستی به ته نکید نه زانراوه ،من دایکم هه زار ره حمه تی لیّبیّت، لادیّی بوو. باوکیشم سالّی له دایکبوونمی نه نووسی بوو، دایکیشم هه رئه وه نده ی لیّی ده زانی.

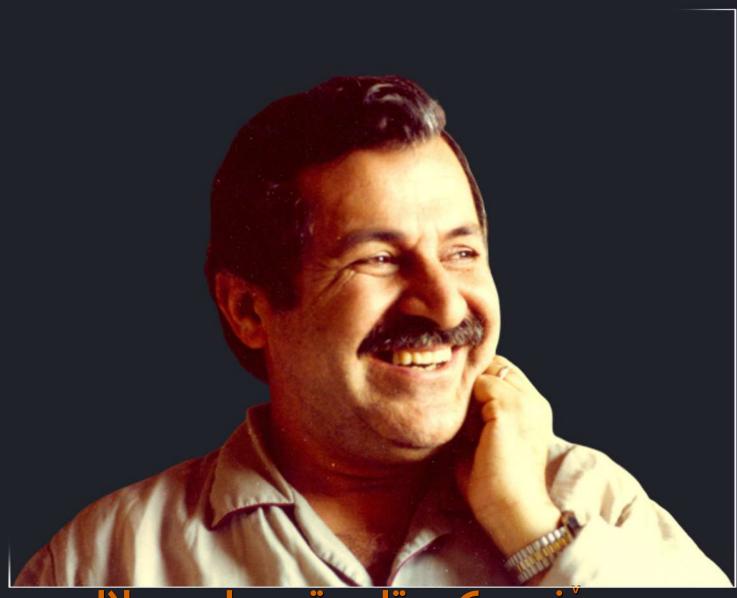
دایکم دهیگوت سالیک دوای پهیدابوونی (فلسی سوور) لهدایکبووم، فلسی سووریش له سالی 1932پهیدا بووه. بهم حیسابه بیّت سالی لهدایکبوونم دهکاته سالی 1933، دایکم دهشیزانی کهوهختی لهدایکبوونه که مهاوین بووه لهوه زیاتر هیچی نهدهزانی. ههندیّك دهلیّن ,34ههندیّك دهلّین ,32ههندیّك دهلیّن ,30بوّیه من خوّم پیّم وایه 33بیّت,بهتایبهتی کهسالی چوونه مهکتهبیش حساب دهکهم, کهمن سالی-1941 وومهته مهکتهب دهبی وابیّت.

 $oldsymbol{0}$ باوکم ناوی ناوم مام جهلال و حیکایهتهکه $oldsymbol{\omega}$ باوکم ناوی ناوم مام جهلال و حیکایهتهکه $oldsymbol{0}$

باوکم مامیّکی ههبووه, ناوی جه لال بووه, پیّیان وتووه مام جه لال، ئه و مامه ی باوکم به لاویّتی مردوو، نزیك له سهروبه ری له دایکبوونم، باوکم ئه و مامه ی خوّی له خه و دا دیوه سیّویّکی داوه تیّ, باوکیشم خه و نه ویش ته فسیری خه وه که ی بوّ کردووه, باوکیشم خه و نه ویش ته فسیری خه وه که ی بوّ کردووه, گووتویه تی کوریویه تی کوریّکتان ده بیّت. باوکیشم گووتویه تی ئه گه ر کورمان بوو به ناوی مامه جه لالمه وه ناوی ده نیّم, من بووم و ناوی لیّنام مام جه لال, به ناوی مامه جه لالیه وه ، له به رئه و هه رله مندالّییه وه پیّم گوتراوه مام جه لال, وه کو به عزه که سیّل هه یه ناوی بابه شیّخه, یان کاکه سووره, ئاوایه منیش ناوم , مام جه لاله.

پ/ ئەى تتوپنى لەدايكبوونت؟

شویّنی لهدایکبوونم دیّیهکه بهناوی (کهنّکان) دهکهویّته بناری کوّسرهت بهدیوی دهریاچهی دووکان



ويْنەيەكى تايبەتى مام جەلال

پ/بەڵن ئەى يلەى خوێندەواريت؟

و/ من ئیبتیدایم له کویه ته واوکردووه، مته وه سته م له کویه ته واوکردووه، له مه کته بته له به یه یه باش بووم. له ساڵی خویدا له ئیبتیدایدا یه که می هه موو لیواکه شیووم، ده ویسترا بمنیرن بو (کولیه ی مه لیك فه یسه ڵ) که ئه و وه خته هه بووه که سانی یه که می لیواکه مان به خورایی وه رده گیران، نه چووم، له به رسیاسه ت نه چووم. مته وه سته م له کویه ته واو کردووه، سانه و می سانی سانی سانی سانی له هه ولیّر، سانیک له که رکوك، پینجی سانه و یم له که رکوك ته واوکردووه، دوایی چوومه ته کولیه ی حقوق، هه مو و ساله کانم بی کیشه ته واوکردووه، هه تا چوومه سنفی چوار، له چوار – دا رام کرد، ئه مری گرتنم بو ده رچووه، نه چووم و خوم به ده سته و ه نه دا چوومه ریّر ئه رز (مه به ستی له خوشار دنه و هیه).

ئهو وهخته ئهندامی مهکتهبی سیاسی پارتی بووم. بر کاروباری حزبی، چووبوومه ژیر ئهرز، مامهوه تا شوّرشی 14 تهمموز، وه لهو مودهیه دا لهسلیمانی ده ژیام و خوّم لهسلیمانی شاردبووه وه که 14 تهمموز روویدا، چوومه وه بر کولیه خوالیخوشبوو عهبدولکه ریمی قاسم ئهمریکی ده رکرد زه حفی دا به ههموو که سیّ یه عنی ده کرا من بچم بلیم ساله کهم ته واوکرد و یه کسه ربیم به محامی، به لام نهمکرد، چووم خویندمه وه ، ئه و زه حفه منه ویست، به گالته دهموت نامه ویّت پیم بلین محامی زاحف له سالی 1959 خویندنم ته واو کرد . که واته ده توانم پیّت بلیّم، من ده رچووی کولییه ی حقوقی عیراقم، له ده وردی ئه وه له جامعه ی به غداد .

پ/ باری کوْمەلاْیەتى مام جەلال؟

و/ باری کو مه لایه تیم، خیزاندارم، ژنم ههیه، دوو مندالم ههیه، دوو کورم ههیه.

پ/ کورهکانت ناویان چییه؟

و گهوره کهیان ناوی (بافل) هو بچوکه کهیان ناوی (قوباد) ه. هه ریه که شیان مناسه به تیک هه یه که ئه و ناوه م لی ناون. (بافل) به بافله که ی چه می ریزان ناوم ناوه ، چونکه له فه تره ی یه که می (16 تا 63) شورشی ئهیلول، من فه رمانده ی هه موو ئه و ناوچه یه بووم. له روزه ه لاتی رووباری ئه وه ی پینی ده لاین زیی کویه باره گاکه م له چه می ریزان بوو ، چه می ریزان جیگایه کی زور خوش هه یه ، پینی ده لاین ژیر بافله که ، بافله که باری تیبه له شه لالیکی ئاو ، که دیته خوار ، ئه وم به ناوی ئه وه وه ناو ناوه . دووه میان ناوی قوباده ، ئه ویشم به ناوی تیکوشه ریکی ئیرانییه وه ناوناوه ، زور ره فیقمان بوو ، ناوی قوباد بوو ، زور قاره مان بوو ، گیراو و له ژیر ته عزیبدا کوشتیان . کوره کانم هه ریه که یان به مناسه به تیکه وه ناوناوه .



بافلْ جەلال تالەبانى - مام جەلال - قوباد تالەبانى ئاھەنگى ژنھينانى قوباد تالەبانى



مام جەلال لەگەلْ ملازم عومەر و تتنەھىد ئازاد ھەورامى و دلىْرى سەيد مەجىد دا

پ/ باشه تەمەن درێژ بن. با بگەرێينەوە بۆ سەردەمى مناڵى، ئەگەر يادەورىيەكى خۆشت ھەبێت ئەوكاتانەى خوێندكارى قۆناغى سەرەتاپى بووپت؟

و/ مەقسەدت چىيە لە خۆش؟

پ⁄ئەو كاتانمى كە خويندكارى قۆناغى سەرەتايى بوويت يادەوەرييەكى خۆش؟

ی من خویّندکاری قرّناغی سهره تایی بووم، چه ند یاده و هرییه کم هه یه من که هاتم له لادیّوه هاتم بر کرّیه، من هه تا ته مه نی چوار پیّنج سالّی له لادی ژیاوم. دوایی باوکم بووه به مرشیدی ته کنّی تالّه بانی له کرّیه، مالّمان له گرنده وه گواستییه وه بر کرّیه له به رئه وه که چوومه مه کته ب، سالّی یه کهم خویّندکاره کانی هاوسنفم زوّر گالّته یان پیّده کردم. من مه سه له ن له باتی (لاّی) ده مگوت (له برّی) یان له بری (چوّن) ده مگوت (چلوّن)، ئه وانیش هه موو گالّته یان پیّده کردم. یه که مسالیّکی ناخو ش بوو له کن من، تووشی شه پر ده هاتم، له سهر ئه و که لیماتانه، به لاّم چونکه خویّندکاریّکی باش بووم ئیتر ورده ورده ماموّستاکانم خوّشیان ده ویستیان دام و ئیتر خویّندکاره کانیش له گه لم پراهاتن و بووم به دوستیان. له ئه و سالانه دا، که له وی بووم، ئه وه ی دیّته بیرم ئه وه بوو، من شتم زوّر زوو له به رده کرد. یه عنی له به رکردنی شیعرو ده رخیاتدا چالاك و ئازا بووم و یه کیّکبووم له و خویّند کارانه ی که به یانیان مه کته ب پیز ده بوو پیّش ئه وه ی بچینه ده رس ده یانهیّنامه ده ریّ تاشیعر بخویّنمه وه.

زۆرتر ئەو شىعرە نىشتمانىانەم دەخويندەوە كە فير دەكرام. چ لە مالەوە يان چ لە مەكتەب مامۆستاكان فيريان دەكردم. رۆژى دوو جار دەھيندرامە دەرەوە. بەيانيان و پاش نيوەرۆيان شىعرم دەخويندەوە. شیعری نیشتمانی، ئەوەم لەبیرە لەگەل مامۆستاكان بەینم زۆر باش بوو. ئەوانەی كە دەمناسین یەكیك لەوانە (مامۆستا مەجیده ئەفەندی شیخ نورییه) ه كە مامۆستای تەئریخمان بوو، زۆر تەئسیری ھەبوو، لەسەر پەروەردەكردنی میشكمان، مامۆستای تەئریخمان بوو، مامۆستایەكی تریشمان ھەبوو، مامۆستا كەمال ئەفەندی مامۆستا كەمال عەبدولقادر نەشئەت، مامۆستای ریازەمان بوو، زۆر تەئسیری ناحیهی سیاسی لیكردین و رایدەكیشاین بۆ ناحیهی كاروباری سیاسی. ئیمه دوو سی برادەر و خویندكاری دیار بووین، یەعنی خویندكاری بلین یەكەم و دووهم یان زیرەكەكانی سنفەكە بووین، بەفیلی ئەوەی كەربووە لیپرسراوی پینگ پۆنگ (تینسی سەر میز)، بۆ ئەوەی پارەكان تەسجیل بكەین، لیمان نزیكبووه و وردە وردە رایكیشاین، كۆبوونەوەیەكی پیکردین لە مالی خۆی و كۆمەلەیكی پی دروستكردین، لەسنفی پینجی ئیبتدایی بووم، ناوی كۆمەلەی پیشكەوتنی خویندەواری (X) كۆمەلە،(P) پیشكەوتن، واتە مامۆستا كەمال عەبدولقادر نەشئەت، فیری سیاسەتی كردین، بەھیی ئەوەوە ھاتینە ناو سیاسەتەوە.

من لهسالی (1946)بووم بهئهندامی پارتی بههؤی مامؤستایه کم ههزار رهحمه تی لی بیّت ناوی (تاهیر سهعید) بوو، زوّر پیاویّکی زیره و بهشه خسیه ت بوو، ئه وهی له بیرمه له و وه خته دا من له ئیبتدائی بووم، وه کو زیاتر له عومری خوّم ره فتارم له گه ل ده کرا، هه ر له و ساله دا، له حادیسه یه کی زوّر مه شهورم هه یه که خوّت گوتت خوش بیّت، ئه وه بوو له سنفی چواربووم، خوالیّخوشبوو، سه عید قه زاز موته سه رفی هه ولیّر بوو، هات بی شاره که مان له گه ل فه رمانده ی عه سکه ری عیّراق له هه ولیّر و له گه ل خه لکی تر.

لەسىنفەكەمان كە ھاتە ژوورى ئىيمە دەرسى تەئرىخمان ھەبوو.دەرسەكە باسى مدحت پاشاو ئىسىلاحاتى مدحت ياشابوو لەبەغداد. لهبهرئهوهی من له پیزی پیشه وه دانیشتبووم، منی هه ستاند، وتی هه سته به بی نه وهی بزانی کیم باسم بی کرد مدحت پاشا چی کردووه . یه که له وانه ترماوای دانا له به ینی کازیمه و به غداد ، باسی تراموای لی پرسیم و منیش زور به ووردی بی م باس کرد. زور به لایه وه سه یربوو، هه ندی سوئالی تری لیکردم. دوایی پرسی تی ناوت چییه ؟ وتم فلان . گوتی کوری شیخ حوسامه دینی تاله بانی، ئاوا سه ری بادا گووتی تاله بانی دوو با به تن مام ناوه ندیان نییه .

ئینجا ئهوه حادیسه یه کی دیکه شم به بیرد نینته وه بوت بگیرمه وه ه ه ده لین قسه قسه را ده کیشیت، سالی (1951) من له چواری سانه وی بووم له هه ولیر ته واوم کرد بوو، چووم بو پینج، ئیمتیحانم نه دا چونکه ده ره جاته کانم هه وراز (90) بوو عه فو بووم له ئیمتیحان. بو مه علوماتی خوت هه موو ساله کانی یه ک و دوو سی و چواری سانه وی عه فو بووم و ئیمتیحانم نه داوه، چونکه ده ره جاته کانم هه وراز نه وه تبوون.

وابوو هەرچەند عەفوكرام هاتبوومەوه كۆيە ئيمتيحانم لەكۆڵ بووەوە لەپر لەگەڵ مەجموعەيەك گيرام و نەڧ كراين بۆ موسڵ. لەوى سەعيد قەزاز ھەزار رەحمەتى لى بېت موتەسەرىف بوو، لەو كەسانەى كە لەبىرمە بەيەكەوە لەوى نەڧ بووين، خواليخواشبووان كاك عومەر دەبابه، عەونى يوسف، چەند كەسانىكى تر يەكىكمان لەگەڵ بوو، خواليخۆشبوو قادرى حاجى حسين خەلكى شارى سليمانى بوو، نانەوا بوو، ئەوسا يەكىكمان لەگەڵ بوو، دوايى بوو بەشيوعى، بەلام ئەو سەردەمە پارتى بوو. دوو مانگى پىچوو هىچ پارەيان نەدايىنى، چونكە ئەو سەردەمە ھەر كەسى نەڧ دەكرا لەسەر سياسەت رۆژى (100) فلسى دەدرايە. ئىمە ئەو مارەيەكى زۆر بوو (100) فلسەكەمان وەرنەگرتبوو. چووين بۆ لاى محافز شكات بكەين، كە چووين بۆ لاى، ھەموومان بووين، فەراشەكە كابرايەكى بادىنى فەقىرۆكە بوو، گوتى: بوەستن، مەچن راوەستن، ئەو سەفىرى توركانى لە كنە. قادرى حاجى حسينى چووە پېش و گووتى: بچۆ بلى سەفىرى كوردستان ھاتووە . وەلا ئەويش ھەر بە سادەيى خۆى چووە ژوورى و گوتبووى جەماعەتىك ھاتوون يەكىكىان دەلىت من سەفىرى كوردستانم. وتى قەيناكە با جارى بوەسىن، باسەفىرى توركىا بروا، كە چوينە ژوورى ئەرەل پېرسيارى لىي كردىن ئەوە بوو گووتى كىتان سەفىرى كوردستانم. وتى قەيناكە با جارى بوەسىن، باسەفىرى توركىا بروا، كە چوينە ژوورى ئەرەن

ئینجا دوای هاته سهر من گوتی ئه و سمیّل ستالینییه کیّیه؟ من ئه وکات سمیّلیّکی گهوره مه بوو، ئه و ها سمیّلیّکی پانم هه بوو. گوتیان ئه وه فلان که سه، گوتی جه لال وه ره وه ره روّله ئه و سمیّله ستالینییه لیّی تیّکدام من توّم له بیره منال بوویت، حادیسه که ی چواری ئیبتیدائی هه رله بیری مابوو، گوتی توّ لای خوّی له تاله بانییه عاقله کان بوویت، چی توّی گه یانده سیاسه و ئه و شتانه ؟ وتم وه لا کوتی توّ لای خوّی له تاله بانییه عاقله کان بوویت، چی توّی گه یانده سیاسه و ئه و شتانه ؟ وتم وه لا ره نگه عاقلیه که وایکرد بیّت منی گه یاند بیّته سیاسه ت. ئیشه که ی بو کردین، هه زار ره حمه تی لیّبی گوتی: ئیّوه دوای کلاوی با بردوو که وتوون. وتی ئه و کوردستانه چوّن رزگار ده بیّت؟ کی سلیّمانی و مهاباد و کرماشان و دیار به که وه ده به ستیّته وه ؟ ئه مه به ته قه لی چ خه یاتیّ لیّکده دریّت، بروّن بخویّن و ئیشی خوّتان بکه ن، خولاسه ئیشه که ی بو کردین و قسه ی خوّشی له گه ل کردین.

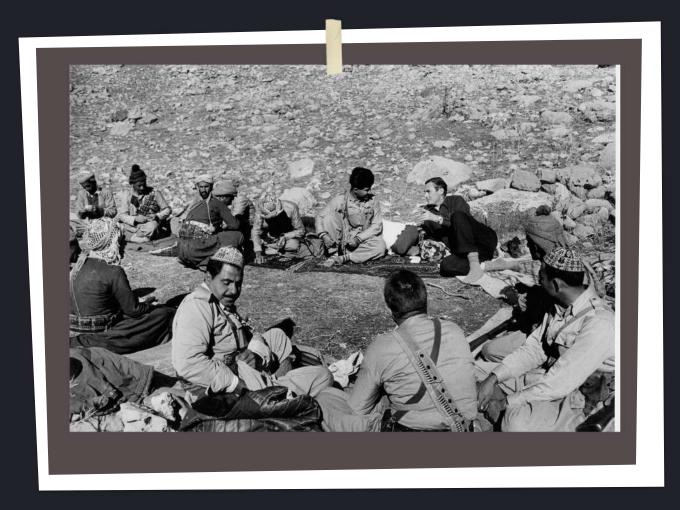
ئه و حادیسه یه ی له گهل ئه و له ئیبتیدائی یه کنیکه له و حادیسانه ی له ژیانمدا له بیرم ناچینه وه ، که یه که م جاریش له نه وروّز خوتبه م دا ، هه ر له ئیبتیدائی بووم ، سنفی پینجی ئیبتیدائی بووم ، نه وروّزیان کردبو و مه کته به که م مه کته به که م نوسیبوو ، بو خوّم نوسیبووم . یه که م جارم بو و چووم له نه وروّزدا خویندمه وه . ئه وه ش شتیکه قه ت له بیرم ناچیته وه .

شتیکی تریشم لهبیره بوّت بگیرمهوه کاتی خوّی برادهریککمان ههبوو له ئیّمه گهورهتر بوو ناوی (حوسامهدین تهیب) بوو ههزار رهحمهتی لیّبیّت لهقهبهکهی شهعب بوو, ئهو ئیّمهی فیّری کوردایهتی دهکرد, یهکیّك لهو شتانهی فیّری دهکردین دهبوو شهو بچینه سهر قهبرستانهکان نهترسین، شهوان تاقیدهکردینهوه, (ئالا)ی کوردستانی دهداینی و دهیگوت بروّنه سهر فلان قهبر.

سهرقهبرانه کانی دهره وه ی کوّیه, عاده تان قهبره کان ههمووی له دهره وه ی کوّیه بوون. ئه و وه خته تهکیه کوّن قهبرستانی لای ده ره وه ی کوّیه بوو، به لای هه یبه ت سولّتاندا بوو, به شی من ئه ویّ بوو, ده بوو بچم بیبه م بوّ (ته کیه کوّن) که دوور بوو گردیش بوو. چووم پوّلیسه کان ده نگیان دام, رایانگرت بانگیان کردم و تیان ئه وه چ ده که ی لیّره ؟ بردمیان بوّلای مهئموری هه یئه که ده یناسیم، ووتی چی ده که ی به و شه وه لیّره ؟ گوتم وه لاّ هاتم له سه رقه بری نازانم کی فاتیحا بخویّنم, بو سبه ینی ئالای کوردستانیان دوّزیبوّوه و له وی شکیان له من په یداکرد به لاّم نه یان گرتم، ئه و سی شته م له بیره له شته کانی که له ئیبتیدائی بووم و به سه رم هاتوون.



مام جهلال له فیْستیڤالْہ لاوان و خویْندکاران له روسیا - 1957



مام جەلال لەكاتى پينتىمەرگايەتى لە ىتناخ

پ/ ئەگەر لەبىرت بى ھىچ مامۇستايەك لە يەكى لە قۇناغەكانى خونندندالنى داوىت؟

و √ به نی. ئه ری وه لامام وستایه کمان هه بوو ناوی (حه نا ئه فه ندی) بوو , پیاو یکی باشیش بوو, به لام قره قره قرمان بوو له سه ر سیاسه ت, دوو داری لیدام, ئیز پابیکمان کرد له مه کته ب ئه ویش منی به باش زانی ووتی وه ره وه ره ده ستت بکه وه و دوو داری لیدام, مام وستایه کی تریشم جاری ک زله یه کی لیدام (محه مه توفیق وه ردی) ئه و مام و ستامان بوو نازانم له سه ر چی زله یه کی لیدام, له پاشان تورام و نه چوومه و مه کته ب جیرانمان بوو, هات به دوامدا گووتی ئه من نه مزانیوه, ئه م لاولای ماچ کردم و ده ستی گرتم و بردمیه و ه بو مه کته ب

پ /بەڭٹ مامە گیان تۆ لە قسەكانتدا باسە ئەمەت كرد فێرى نتىيعرى نیىتىتمانیان كردویت, كٽ بووہ له ماڵەوە فێرى كردووى؟

و من ئامۆزايەكم هەيە ناوى كاكە سوورە، هەم قورئان و هەم شيعريشى پى لەبەر دەكردين, ديارە جگە لەشيعرى نيشتمانى ئەو شيعرانەشى پى لەبەر دەكردين كەمەتچى عەشىرەتى تالەبانى و شىتى وابوو, چونكە بەئىعتىبارى ئەوەى ئىمە بنەمالەيەكى تالەبانى بووين لەكۆيە, ھەروەھا شيعرى حاجى قادرو شىخ رەزاى پى لەبەر دەكردين. پياوىك ھەبوو جىرانمان بوو دوايى لىرە شەھىد بوو, ئەويش زۆر تەئسىرى ھەبوو لەسەر رەوتى ريانىم ناوى (حاجى ئەفەندى) بوو (حاجى عبدالباقى) لىرە لەزەمەنى ئەو كەسانە بوو كە زەعىم سدىق زىندەبەچالايكردن لە10ى حوزەيرانى1963، ئەويش جىرانمان بوو, زۆر زىرەك بوو ئەو حاجى ئەفەندىيە پياوىكى بىر رۆشن بوو, پىشكەوتووخواز بوو, وەكو جىران تىكەلاو بووين, ئەويش زۆر تەئسىرى ھەبوو لەسەرم و ئەويش شىعرى نىشتمانى فىر دەكردم. جگە لەمامۆستاكانىشىم يەعنى حاجى ئەفەندى وەكو يەكىك لەبنەمالەكەمان حسىن دەكرا لەگەل كاكە سوور پىكەوە شىعرو خادى ئافەندى وەكو يەكىك لەبنەمالەكەمان حسىن دەكرا لەگەل كاكە سوور پىكەوە شىعرو

پ/ مامه گیان بهمنالٰہ دەخیلەت ھەبووە بۆ پارە كۆكردنەوە؟

و/ نەوەلا، من ھەر كەپارەى خۆمم وەردەگرت زۆرتر دەمدا بەكتىب و مجەلەشم دەكپى. مەسەلەن گەلاوىدى بىندەكچى. لەپىندەكچى، لەپىندەئىشەوە ئىشتراكم كرد لەجەرىدەى (الاھالى) جا لەبەر ئەوە پارەكانم ھەموو بۆ مجلەو شىتى وەھابوو, مەكتەبەيەكىشىم ھەبوو. دوو مەكتەبەي ترىش ھەبوو يەكىكىان مەكتەبەي كۆيسىنجاق ھى شىوعىيەكان بوو. ئەوى ترىش مەكتەبەي حاجى قادرى كۆيى ھى پارتىيەكان بوو. من ئەوەلجار لەمەكتەبەي كويسىنجاق مشترىك بووم، ئابوونەم دەدا 100فلس لەويندەرى، دواى لەوى تىكچووم، مامۆستايەكى شىوعىمان ھەبوو كاك فاتىحى ناوبوو، فاتىح پەسول. ئەو فاتىح پەسولە كەدىقەيەكى بۆ دروستكردبووين. بەبىروباوەپى حزبى شىوعى پەروەردەي دەكردىن، رۆۋىك من لىم حەدىقەيەكى بۆ دروستكردبووين. بەبىروباوەپى حزبى شىوعى پەروەردەي دەكردىن، رۆۋىك من لىم پرسى كورد نەتەوەيە يان نەتەوە نىيە؟ گووتى نەخىر كورد نەتەوە نىيە دىارە ئەگەر كورد نەتەوە نىيە ماڧ چارەي خۆنووسىنى نىيە، لەسەر ئەوە تىكچووين، بەجىمەيىشت و ئىدى لە مەكتەبى كويسنجاقەوە گواستمەوە بۆ مەكتەبى كويسنجاقەوە گواستمەوە بۆ مەكتەبى حاجى قادرى كۆيى، بىلىن بۆ خەتى پارتى، من پارەم لەو شتانە سەرف دەكرد لىرى كالىلىن كەللىن كولىن كولىن كولىن كولىن كەللىن كەللىن كەللىن كەللىن كەللىن كولىن كەللىن كەللىن

و / گویّت لیّبی، من به منالّی، یه عنی عومرم 9، 90 سالّ، زوّر منالّیکی بزیّو بووم، ههر غارم ده کرد رام ده کرد، ده هاتم و ده چووم... ته کییه حه دیقه یه کی گهوره ی هه بوو زوّر حه زم له و یارییانه بوو که راکردنی تیّدابیّت، وه کو توّپیّن و ئه و شتانه، به لاّم من له مه کته بیك یاری فیّربووم ئه ویش پینگ پونگه، هیچی دیکه م نه ده زانی، یه عنی بالیّ و ئه و شتانه م نه ده زانی، ته نها پینگ پونگم ده زانی، یه عنی یه کیّك بووم له ئا خیردا باش یاریم ده کرد.

پ/ بەڵٮٚ، بەرێزت وتت پارەكانى وەرتدەگرت، دەتدايە گۆڤارو كتێب, ئەى قەت پێى نەدەچوويت بۆ سىنەما؟

و/ سینهما نهبوو له کویه، ههندیّك له و پارانه براده ر و خویّندكار و شتى و ه ها بوون نهبو و بوون، یارمه تیم

پ/ بەمناڭ ھەستت نەئەكرد تۆ لەچاو منالأنى تر جياوازتريت؟

و√خۆى ئەزانى چىيە، نەختىك نازم ھەبوو، ئەو نازە نەختىك جياوانى دابوومى، لە مەكتەبىش چونكە يەكەم بووم، دايمەن لە ھەموو سىنفەكان يەكەم بووم، خويىندكارىكى باش بووم، زۆر كۆمەلايەتى بووم، لەگەل خەلك زۆر تىكەل بووم، ھىچ جياوازىيەكى ئەوتۆم لەگەل خەلك نەبوو، دائىمەن لەگەل ھاورىكانم، لەگەل ئەوانەى كە لە مەكتەب لەگەلم بوون يىكەوە بووين.

پ/ ئەى لەنتىموى بەراتدا لەگەڵ منالاندا ئەگەرايت؟

و/ئهری وه لا، له شهوی به راتدا گه راوم و پیشتر له شه ره گه ره کی به شداریم کردووه و له شهوی شه و به راتیش چوومه و شتیشم و ه رگرتووه .

پ/ بەلْنْ، ئەى مامەگيان لە تەمەنى لاويدا بيرت لە خۆنتىەويستى كردۆتەوە؟

و/به لنى، من له جیلی ئه و تیکوشه رانه بووم که وه کو سوق په روه رده بوون، وه کو ده رویش. زه مانی ئیمه به پاستی وابوو. ده بوو وه کو سیاسی خوو په وشت زور به رزبیّت، کچ به خوشکی خوّت بزانی، کو په به برای خوّت بزانی، ئه وه کو سوق وابووین، مشروبات بزانی، ئه وه کو سوق وابووین، مشروبات خواردنه وه مان پی عه یب بوو، قومار کردن جینی سه رزه نشت بوو، سوك بوو له به رچاومان. له به رئه وه به نه وعین په روه ده بووین، به لام دیاره هه ریه کیّك له ئیمه گهیشتینه عوم ریّك وه کو ئینسان دلّی ورده ورده لیده دات.

پ/ ناوی ئەو خوێندکارانەی کە لە تەنىتتىتەوە دادەنىتتىن لە قۆناغەكانى خوێندن؟

و/ یه کیک له و خویند کارانه ی که هه تا سالانیک به یه که وه بووین کاك وریا عه لی کانی مارانییه که ئیستا جیگری سه روکی مه حکه مه ی ته میزه ، له گه ل ئه و هه ربه یه که وه بووینه پارتی و هه ربه یه که وه بووین ، براده ریکی ترم هه بوو ناوی جه مال تاهیر بوو . هه بوو ناوی جه مال تاهیر بوو . یه کیکی ترم هه بوو ناوی خه مال تاهیر بوو . یه کیکی ترم هه بوو ناوی فه وزی عومه ربوو . کومه لیک له و براده رانه به تاییه تی کومه له ی پیشکه و تنیک کی ترم هه بوو ناوی فه وزی عومه ربوو . کومه لیک له و براده رانه به تاییه تی کومه له ی پیشکه و تنیک کی نزیکه ی 70 خویند کار بووین هی دوو مه کته به بووین ، نه ولا و سانییه ، به لام پییان ده و تو خواری و سه ری له سنفی که آنه قریبه ن 70 خویند کارمان کوکرده وه و من له گه ل هه موویان دوست ده و تا می دو و سه ری نه سنفی که به موویان دوست ده و تا که و تا

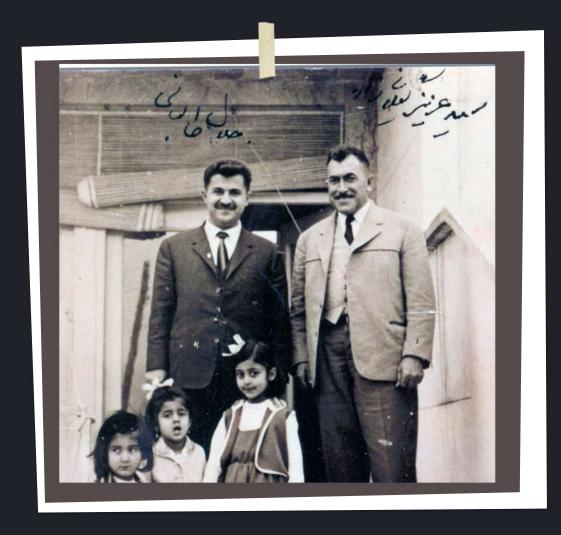
پ $/ \,$ ئەى قەت ریکەوتووە یەکیك لەو خویندکارانە ئەوەندە عەجول ب $\dot{
m w}$ داوا لە مامۇستاكەت بكەیت لاى ئەوەوە لات بەریت $\dot{
m w}$

 $\overline{e}/$ من دایمهن مراقیبی پۆلهکه بووم، لهبهرئهوه من خۆم خهڵکم دادهنیشان عاقلٌ بن. ئێمه وهکو گهوره و پیاو رِهفتارمان دهکرد، حهزمان دِهکرد زوو گهوره بین.

\mathbb{C} پ/ یاد \mathbb{C} یاد \mathbb{C} لهگه \mathbb{C} (\mathbb{C}) ی نیساندا ههیه

و/یه کی نیسان یاده وه رییه کی زور سه یرم هه یه سالیّکیان له شام بووم (سوریا) براده ریّکمان هه یه ناوی (ئه بو ته میم) ه بوو، ئه ندامی قیاده ی قه ومی حزبی به عس بوو به یانیه کیان زوو 1 ی نیسان ته له فونم له گه لّ کرد و گوتم (ئه بو ته میم) رادیوّت کردوّته وه ؟ وتی نه وه لاّ . گووتم له به غدا ئینقیلاب بووه . گووتی چی ؟! گووتم وه لاّ نه شید لیّده دات و گه رمه . ئه ویش سه بری نه گرتبوو رادیوّ بکاته وه یه کسه ر ته له فونی له گه لّ قه سری جمهوری کرد بوو . گوتبووی سه روّك حافز ئه سه د ئاگادار بکه ن ئینقیلا به له به غداد .

گووتبویان نووستووه، گوتبووی هه لیبستینن سه روّك حافز ئه سه دیان هه لساندبوو, سه روّك حافز ئه سه د كه رادیوی به غداد ده كاته و هملیب ته میات قورئانه، ته له فونی له گه ل ده كاته و و ده لیّت ئه بو ته میم قورئانه هیچ له ئارادا نیه, ئه بو ته میمیش ته له فونی له گه ل من كرده و ه منیش گوتم كاكه یه كی نیسانه! ئاگات لی نییه؟ ئه وه بوو به هین له سه ری. كلاوی کی باشم له سه ری نا.



سەيد عەزيز - مام جەلال

پ/ ئەو گۆرانىبێژانە كێن كە حەز دەكەى گوێت لەدەنگيان بٽ لەكوردوغەرەب؟

و/ئهمن له وگورانیبیّژه قهدیمانه وهکو لاوی ئه و سهردهمه نیمه، من لهگورانیبیّژهکانی عهرهبی حهزم له دهنگی (عبدالوهاب) بوو. من برادهریّکم ههبوو ئهمری خوای کرد (قادری کاکه زیاد), زوّر رهفیقم بوو سالیّکیان پیّکهوه خانوومان گرتبوو له ههولیّر, ئه و زوّر حهزی لهدهنگی محهمهد عبدالوهاب بوو, من ئه و وهخته وهکو پیّم گوتی وهکو سوّف وابووین, گورانی و شسی وام گوی لیّنهدهگرت, گووتی بابه گوی لیّ بگره بزانه چییه؟ منیش له و سهردهمهدا تازه کتیّبیّکی ستالینم خویّندبووه وه تیّیدا لهسهر فهن دهلیّت (الفن هندسة النفوس البشریة) له وه و و ا تیّگهیشتم که لازمه ئیهتیمام بده م به فهن.

منیش ئیدی گویّم لیّگرت, لهدهنگی عبدالوهاب به سوتفه گورانیه که (یاجارهٔ الوادی)م گوی لیّگرت, به راستی زوّر خوّش بوو, هه م له حنه که ی و هه م مه عناکه ی و هه م ده نگیشی خوّش بوو. له و ساته و هه بوومه گویّگری به رده وامی عبدالوهاب له عه ره به کان، عبدالوهابم به دلّ بوو, نازم غه زالی, له ژنان ئوم که لسوم و سه باح, ئه و وه خته ئه وانه باویان بوون.

سالنیک له کهرکوک بووم چاوم دیشا چووبوومه ئهوی. فیلمیک ههبوو سالی 1964 وابزانم ناوی (القلب له واحد) رهنگه ده جار چووبمه سهیری ئهو فیلمه, چونکه هیچ نهبوو ههموو جاری ئهچووم گزرانیه کانی سهباحم به دل بوو, دوای دیاره فهیروز. له هی عیراق زهوره حوسینم زور به دل بوو. ئیستاش ئه و شریتانه مهیه لییان ده ده م, ئهگهر وه ختم هه بیت له کورد دا (کاویسی ناغا) زور معجبم به ده نگی (کاویس ئاغا, تاهیر توفیق, محه مه د سالح دیلان، سید علی ئه سغه ری کوردستانی) ئه وانم زور به دل بوو.

پ/مامه گیان بهدمم ریّوه یان بهدمم ئینتنهوه یان لهناو سهیارمدا هیچ گورانیپهك ئهڵیْم؟

و ئا به نی گورانی ئه نیم. من دهمه و یت شتیکت پیبلم, له مته وه سته ی کویه بووم خویندکار بووم له مته وه سته ی کویه نه و ساله ده ره وه می شار بوو, من زورم حه زلی بوو وه ختی باران چه تریکم هه بوو بروم باران بباریت, براده ریکم هه بوو ناوی (کاك خالید دلیر بوو) کاك خالید دلیر خانی ئه و نه رمین خانه ی خومان، کاك خالید دلیر له قسه کردندا لان بوو, به نام له گورانیدا ده نگی زور ساف بوو. دایمه ن پیکه وه ده چووین، من چه تره که مه نده دا گورانییه کان ئه و ده یگوت. له ته نیشت یه ک ده رویشتین هه ندیك له و گورانیانه ئیستاش به عزی جار لاشعوری ده ینیمه وه، یه که له وانه خوایه وه ته ن ئاوا که ی چه ند دنگیر و شیرینه ئه ی مه ردینه.

 ψ / بەرىنت بەينت ئەگەل ئەم شتانە چۆنە؛گول و گولزار؛ و لۇرزر دۆستمە زۆرم پى جوانه.

پ / تلک تلیروتور؟ ر/ئهوهنده بهینم نیه لهگهلیان.

پ / تُلکی jogزننی؟ و /وه لاهی پیم باشه خه لک بیکات, به لام خوّم نایکهم.

پ/ حەزت لە چ وەرزىتىپْكە زياتر؟

و من خوّم حهزم له پیاسه یه. بو خوّم, پیاسه م له ههمووی پی باشتره, ئه و شته ی که نایزانم به داخه و مه له مه مه مه که نایزانم به داخه و مه له یه مهمووی ته ماشا ده که م, پیّم وایه و مرزش زوّر زوّر گرنگه, بوّیه من زوّر پشتیوانی لیژنه ی ئوّلومپی و وه رزشه جیاجیاکان ده که م, لام وایه بوّ گهلیّك شت باشه و پیّویسته له ناو کوّمه لا ایه ره ی پیّبدریّت.

پ / ئايا مام جهلال له كاتى به فر باريندا شهره تۆپه لى كردووه؟ و/ به لىن, كردومه.

پ/ کهی؟

و کهله متهوهسته بووم, کهله شاخیش بووین له پیشمه رگایه تیدا لییان داوم له شاخدا مه سهله ن به فرسه تیان زانیوه. تو په له به فریان تیگر تووم، له منالیش له مته وه سته کردوومه.

پ/ ئەى لە سليمانى؟

و ً انهخير لهسليماني نهمكردووه.

پ/بەريْزت كەي ھيْرۆ خانت ناسى؟

و هنرو خان دهمیکه دهناسم, هیرو خان مندال بوو دهیناسم, سالی (1950) من هاتمه سلیمانی ماموستا ههمزه لیره بوو تازه له سجن به رببووبوو, خالیه تی, ئه و هاتبوو بو زیاره تی ماموستا ههمزه, هیرو خانم دیت ئه و کاته بچووك بوو. دوای ته بعه که هیرو خان باوکیشی به ربوو, من ئه و ساله له که رکوك بووم. ئه و ساله باوکی نه فی بوو له که رکوك، من ئه و شهوه ی که هه لوی برای له دایکبوو له بیرمه که ماموستا برایم ده عوه تی کردین بو مالی خوی, من بووم, سالح دیلان بوو, چووینه مالیان, ئه و وه خته هیرو خان منال بوو هه رسی چوار سال ده بوو.

پ/ئەى چۆن بۆتە ھاوسەرت؟

eچۆن بۆتە ھاوسەرم، من پێشتر چەند ھەوڵێكمدا بۆ ژنھێنان ھيچى سەرى نەگرتووە، ئاخرەكەى لەساڵى 65دا برادەرەكانى خۆمان بەرەحمەت بێت ئەوەڵ كەس كە پێشنيارى بۆ كردم مەرحوم حلمى عەلى شەريف بوو، كۆمەڵێك مەتحى كرد و گوتى جگە لەوەى كە كچى مامۆستا ئيبراھيم ئەحمەدە، كۆمەڵێك خاسيەتى تايبەتى خۆيشى ھەيە. ئيتر لەساڵى 1967دا خوازبێنيم كردو لە 1967/4/14نيشانەم كرد.

پ/ بەڭٹ ئەو كاتە وەكو خۆت گوتت لەماڭەوە نازيان دابويە و لاى باوكت خۆشەويىست بويت دەكريْت بزانين شاييەكەى جەنابت چۆن بوو؛

و نا من هیچ شایم بق نه کرد. من و هیرق خان به شیوه یه کی مقدیرن زه واجمان کرد، وابزانم موقه ده مه و موخه ره مان یه که دیناربوو، مووئه خه ره ش شتیکی که مبوو، گواستیشمه وه ته نها چووین بق ده ره و سه فه ریکمان کرد. به یه که و چووین بق لوبنان و به ریتانیا و فه ره نسا، له وه زیاتر هیچ شتیکی دیکه مان نه کرد و ئینجا دوای ئه وه هیرق خان هه موو جاری پینی ده و تم شایی و حه فله یه کم قه رزاری، تاکوری کمان بوو، بافلمان بوو ئینجا حه فله یه کمان بق کرد حه فله یه کی گه و ره مان بق کرد له قاهیره، گوتم نه مه به شی تقش.



ھێِروٚ خان - مام جەلال

پ/ ئایا پەیوەندیت لەگەن برادەرەكانى منانیدا چۆنەو ناوى ھەندیکمان یى بنى، ئەگەر ئیستاش ھاوریتن؟

و امن پهیوهندیم لهگهل ههموو ئهوانهی دهم ناسین و بهتایبهتی ئهو جیلهی که ههموو پیکهوه سیاسهتمان دهکرد، تهواو پهیوهندیم باشه، ئیستاش مهسهلهن لهگهل کاك وریا کانیمارانی جیگری سهروکی مهحکهمهی تهمیز بهینم باشه، لهگهل ههندی برادهرانی تر که ئیستا نامهوی ناویان بهینم، چونکه ئیستا لای خومان نین، وه تیك نهچووم لهگهل ئهو برادهرانهی که لهمتهوهسته ناسیومن، ههتا ئهوانهی هاوبیریشم نهبوون، مهسهلهن که شیوعی بوون، ههتا ئیستاش ناسیاویم ههیه لهگهلیان.



مام جەلال لەگەلْ وەفدى معارەزەى عيراقى لە ليبيا- 4-2-1983

پ/ بەلْنْ بەرپْزت زۆر شوپْنت بینیووه،بزانم ئەم شوپْن و گوندانه چیت بیر دەھننپتەوە؟

و من حهز دهکهم تالهبان ببینم ئه و تالهبانه م نهبینیوه که هی تالهبانییه، تالهبانیک هه یه له لای کویه دیومه، به لام ئه و تالهبانه که شیخ ئه حمد تالهبانی به ناو کراوه که دهکه وییته روزهه لاتی چه مچه مال هیشتا نه مدیوه.

پ/ ئەي سىيمانى؟

و/سلیّمانی بهنسبهت منهوه زوّر شتم بیر دیّتهوه، یهکهم شت که بهراستی هوّشیاری و سیاسهت و خهبات وتیّکوّشان و خوّشاردنهوه و شوّرش و ههتا شویّنی دلّداریش جاریّك کچیّکی سلیّمانیم خوّشویست، ئهوانه ههمووم بهبیردیّنیّتهوه.

پ / ئەى ھەولىر؟

و ههولنر خهباتم بهبیردنیهوه، شتی عهراقهت و ئهسالهتم بهبیردنیهوه، سالنیك من لهههولنر خونندكار بووم، جولانهوه و گفت به بیردنیه و به به بیردنیه و به به بیردنیه و به بیردنیه و به بیردنیه و به بیردنیه و بیردنی به بیردنیه و بیردنیه و بیردنه و بیرده و بیردنیه و بیرده و بیردنی به بیردنی به بیردنی به بیرده و بیردنی بیردنی بیردنی بیردنی بیردنی بیردنی بیرد بیرده و بیرده و بیرده و بیرده و بیرده بیردنی بیردنی

المخداد؟

و√ بهغدا، شاری بهغدام خوّشدهویّت، بهغدا یهکیّکه لهو شارانه که به دلّ خوّشم دهویّت. ناو به ناو لهبهر خوّم ئهو شیعرهی جواهیری دهلّیْمهوه که دهلّیْت:

حييت سفحك عن بعد فحييني يا دجلة الخير .. يا ام البساتين حييت سفحك ظمآنا ألوذ به لوذ الحمائم بين الماء والطين يا دجلة الخير يا نبعا افارقه علي الكراهة بين الحين والحين اني وردت عيون الماء صافية نبعا فنبعا فما كانت لترويني.

بهغدا شاری خویندنمه جامعهم لهوی تهواو کردووه، دهتوانم بلیّم سالّی کامل بوون، خهملیّنی سیاسی فکریم لهوی بووه، زمانی عهرهبیم لهوی بووه، ناسینی جهواهیری لهوی بوو، ناسینی کومهلیّك شهخسیهتی گهورهی عهرهبی لهوی بوو، زور شتم بهبیردیّتهوه بهغدا یهکیّکه له شاره خوشهویستهکان لای من.



مام جەلال - ھێروٚ خان - محەمەد مەھدى جەواھيرى- له ديمەتتق

پ/ئەى كۆيە؟

و√کۆیه لانهی پهروهردهکردنمه. یهکهم خوێندنگهی ژیانمه. هی سیاسهت هی فکر هی ئهخلاق. کۆیه شارێکی زوّر زیندوو و نیشتمانپهروهر و کوردپهروهر بووه، له مێژووی گهلهکهمان دهورێکی زوّر گهورهی ههبووه، بویه داگیرکهران دائمهن زوّر قینیان لێی بووه، ویستویانه لهناوی بهرن، زوّر موئامهرهیان لێ کردووه تا کزی کهن و بچووکی بکهنهوه، خهڵکهکهی دهربهدهر بکرێت، تهنانهت پلانی پژێمی عێراق ئهوه بوو ههر ههڵیتهکێنی و ههر کاولی بکات. بویه کویه شارێکی زوّر خوشهویسته لهلام.

پ/ بەلان ئەي زەلىر؟

و ره لنی مه لبه ندی شورش بوو. جییه ک بوو که چووین بو زه لنی، تاکه جنی بوو په ناگه ی داین له سه ره تای شورش، چونکه سه رسنوور بوو، سه رینی مامه نده بوو. جیگایه ک بوو خه لکیشی لنی نه بوو، له و خیمان بووه وه، هه میشه که زه لیم دیته وه بیر، په ناگه م دیته وه بیر، جیگه ی دالده دان بوو، جگه له وه به راستی بیره وه ری خوشمان هه یه، له وی له سال انی سه خت، سه خت له خه باتدا، زور خوشه خه باتی سه خت، ئه نجامی هه بی تامی زور خوشه، تامی ئه وی خوشتره له هی ئیسراحه ت و ساده یی.

پ/ ووك باستكرد بەرپىزت ئاگادارىي، چەند تالەبان ھەيە لەكوردستاندا؟

و لا دوو دى هەيە لە تالەبان يەكىكىان وەلا سى تالەبانى گەورەو بچوك كە لەنزىك تەق تەقن، تالەبانىكىش ھەيە لەرۆژھەلاتى جەمچەمال.

پ/ یەعنى بەریْزت خەلْكى ئەومى لای چەمچەمالى؟

و من له بنه ماله ی تاله بانیم. تاله بانی خویان عه شیره ت نین، بق ئه وه ی بزانی ئه وانه هه موو له پیاویک که و توونه ته وه ناوی مه لا مه حمودی زهنگنه له و دییه له و تاله بانه ژیاوه، شیخ ئه حمه دی هیندی هاتووه بق کوردستان، ئیستا قه بره که ی له سورداشه (شیخ ئه حمه دی هیندی) مه لا مه حمودی زهنگنه بقته خه لیفه ی ئه و شیخ ئه حمه ده و چووه بق به غدا و به مالی ئه و دا تیپه پیووه له مالی بووه. دوایی بقته خه لیفه ی که شیخ ئه حمه د وه فاتی کردووه، ئه و له شوینی دانی شتووه کوریکی بووه ناوی لیناوه شیخ ئه حمه د، ئه و شیخ ئه حمه ده به ناوی ئه وه وه ناونراوه. ئه و شیخ ئه حمه ده حه و ت کوری هه بووه، یه کیک له و کورانه به ره بابی ئیمه یه .

پ/ كۆنترين دراوسيْتان ئەگەر لەبيرت مابنى كيْيە و لەكوى بووە؟

پ/بەلْنْ بەرپْزت قەت كريْچى بوويت؟

و/ یه عنی کری وهرگرم، یاکری بدهم ؟

پ/ کری بدوی ؟

و/ئهی ههمیشه کریچی بوومه، خوّم خانووم نهبووه، له متهوهسته کهدهرچووم چوومه ههولیّر کریّچی بووم، چوومه بهغدا کریّچی بووم ئهلحهمدولیلا لهعومری خوّم هیچم نهبووه، لهوهتهی یهکیّتی خانووی داومهتیّ کریّچی نیم، ئهگینا ههر کریّچی بووم.



مام جەلال - مامۇستا ئىبراھىم ئەحمەد-چەند كەسايەتىيەك

پ/ مامه گیان چەند سالە پارەت ھەلانەگر تووە؟

و پارهم هه ننه گرتووه بهمه عنای ئه وه ی ئیشی پی ده که م، هه نده گرم، به نام بن ئه وه بیده م به خه نک و ئیشه کانی پیبکات، ئه گهر بچمه ده ره وه پاره م پییه که هه نیده گرم سه رفیشی ده که م شتیشی پیده کرم که سه فه ره کان ده که م.

پ/ بەريْزت ىتىۋفيْرى دەزانى؟

و نهخیر به س سایه قی ده بابه ده زانم، چونکه من زابتی ده بابه بووم و (کولیه زبات ئیحتیات) م ته واوکرد، چوومه مه دره سه ی دروع له وی مانگیک دراسه تی سیاقه ی ده بابه م خوید، مانگیک تعبیئه ده که ی، بویه سائقی ده بابه ده کورند، مانگیک تعبیئه ده که ی بویه سائقی ده بابه ده زانم و رهنگه له تراکتوریش بزانم، چونکه تراکتور و ده بابه وه کو یه کن، به لام هی





پ /بەلْنٌ لەھەموو تتىارەكانى كوردستان, كەبىنيوتە لەھەر تتىارە ناوى گەرەكٽ كەزۇر سەرنجى راكينتىاوى؟

و/من دیاره لهو شارانهی که لنی بوومه له ههولنر ته یراوا، چونکه من ههر له ته یراوا ژیاوم له ههولنر سه رنجی راکنشاوم، له که رکوک بهر ته کیه بوومه له وی سه رنجی زفر راکنشاوم، له به غدا ههر له (عقد النصاری) زفر تر له وی بوومه، له شام (المزرعة) ما لیشمان ههر له وی بووه ، له سلینمانیش له دوو سی جینگا بوومه، ته وهی بهر خانه قا سه رنجی راکنشاوم، عه قاری، گه ره کنکیش ته و وه خته نه بوو، تیستا هه یه، من لیره له سلینمانی له مالی خوالیخو شبو و قادر ته گه رانی له ده ره وه خته مالی قادر ته گه رانی له ده ره وی شار بوو، تیستا بوته هه واره به رزه به لام ته و وه خته زور ده ره وی شار بوو، سلینمانی ته و وه خته بچووك بوو هه راز تیستا بوته هه واره به رزه به لام ته و وه خته زور ده ره وی شار بوو، سلینمانی ته و وه خته به روو هه وراز له وی له یاش سه ده که چولای بوو، ده ستی چه پی جینی، حامیه ی سلینمانی له وی ته مرینیان ده کرد، له ده ستی راست کاك قادر ته گه رانی خانووه یه کی دروست کردبوو، له ولاش چایخانه یه کی دروست کردبوو، له ولاش چایخانه یه کی دروست کردبوو، خونکه خوی قاچاغچیتی ده کرد، فه رش و شدی وای ده هینا له دی ره وی ماوه ی دوو سال ژووریکم گرتبوو له وی ژیام.

پ/یهکهمین کتیْبخانه کتیْبت لنّ وورگرتبنّ ووك سورچاوه بهکارت صیّنابنّ کوی بووه؟

و المه کته به ی کویسنجاق هی حزبی شیوعی عیراقی له کویه یه و دووه میشیان هی مه کته به ی حاجی قادری کن ه

پ /کتێبت لن وورگرتوون؟

و /به لٰیٰ، ئەوە بوو دەچوويت ئیشتراکت دەکرد (100)فلست دەدا دەچووى چ کتێبت دەتويست دەتھێناو دەتبردەوە بۆ خوێندنەوە.



د.كەمال فوئاد - دوو كەسايەتى عەرەب - ئەحمەد چەلەبى- مام جەلال

پ/ئەى ھىچ كتيبيكت لىن وەرنەگرتوون بۇ نووسين؟ و/نەخىر مەربى خويندنەرە بورە.

پ / مامه گیان تاچەند حەزت لەتتىيعرە بەگىتىتى و تتىيعرى كوردى بەتايبەتى تتىيعرى كى كارى لىن كردوويت تتىيعرەكانى چ نتناعيريْك ئەخويْنىتەوە؟

و من شیعر دهخوینمه وه، به لام ئه وه ی که زور کاری له من کردووه له شیعری جه واهیری - یه، جه واهیری زور کاریگه ری له سه رم هه بووه هه م له فیربوونی زمانی عه ره بی، هه م له نووسینی عه ره بیش. له کوردیشدا، دیاره له سه رده می لاوی تیدا هی حاجی قادر زور کاری تیکردووم، پیره میرد و حاجی قادر، وه ماموستا برایم ئه حمه د که هه رچه نده شیعری که مه، به لام شیعره کانی زور به پیت و به ره که ته و به حه ماس و به مه عنایه. وه کو (شیرین به هاره) خوالیخو شبوو (تاهیر توفیق) کردویه تی به گورانی به ده نی زولاله کهی، ئه و شیعره شتی به رزی تیدایه ئه گه رلی ووردبینه وه . له شاعیره کانی ئه م سه رده مه من زور معجبم به شیر کو بیکه س. من پیم وایه گه وره ترین شاعیره له نه ته وه ی کورد - دا هه تا نیستا هه رچه نده من زور تر شیعری به وه زن و قافیه م پی خوشتره له شیعری نوی ئه وه ی پی ده لین ئازاد، شیعری شیر کو بیکه س هه م ته ویه که وره ترین شاعیری سه رتاسه ری ناو می زوری کورده .

ψ صیچ کوپله نتیعریّکت ئیستا له خهیالّدایه بوّمانی بلیّی؟ و می کی؟

پ/مہ مور نتباعیریّك بِنْ كه ئیْستا خوْت له بیرت بِنْ؟

eر زۆرم له بیره هی ماموّستا برایم ئه حمدم له بیره، هی جهواهیریم له بیره، هی حاجی قادرم له بیره، کامیانت یی خوّشه بوّت بلّیم.

پ/وولاً بهئاروزووی خوّت کامت حهز لیْس یه؟

و باشه هی ماموّستا برایم شیعریّکی زوّر بهرزی ههیه لهزیندان لهبهغداوه که حکومدراون لهگهڵ ساڵح دیلان دهستیان پیّکهوه کهلهپچه بووه، دوو کهس دهستیان کهلهپچه بووه، لهوی لهزیندان شیعریّکی گوتوه ناوی (دوا تیری کهوان)ه زوّر بهو شیعره موعمیبم ئیستا بوّت دهلیّم



ویّنهیهکی خیّزانی مام جهلال و ماموّستا ئیبراهیم ئهحمهد و د.لهتیف رمشید

دوا تیری کهوانی خوّت بهاویّژه ههله دوژمن
دوا سهرکهوتنی توّیه دوا نوکی گهله دوژمن
شهوی ترساندنت سامی نهماوه تاریك و روونه
به ئاسوّی ئهرخهوانیدا ههتاو لهو دیو کهله دوژمن
چ گهوجی ههش بهسهر کهی خوّر به هیّلهك پیّشی گیراوه
وه یاخود چهرخی میّژوو کهی به بهردی ئیّوه وهستاوه
ههموو پیشکهوتنیّکی تو بهرهو چالی نهمان ئهدبات
ههموو سهرکهوتنیّکشت به ویّنهی بلقی سهر ئاوه.

جا ئەمانە ئىستا كە دەمەوىت بۆت شەرح بكەم پىش ئەوەى تەواوى بكەم مەعناى زۆر بەرزى تىدايە، مەسەلەن ئەمە يەكىكە لە مەقولەكانى ئىشتراكى ئەو سەردەمە دەلىن:-

ههموو پێشکهوتنێکی ڕژێمی سهرمایهداری نزیکی دهکاتهوه له مردن.

له تەواوبوونى خۆى نزيكى دەكاتەوە لەوەى قۆناغى دواى خۆى بيته ئاراوە، كە قۆناغى سۆشياليزمە لەبەرئەوە

ههموو ييشكهوتنيكي تق بهرهو حالى نهمان تهتبا

شیعرهکه دهلێ:−

ههموو سهرکهوتنیکی به وینهی بلقی سهر ئاوه ئهوا هیتلهر خوداوهندی شهری سهر رووی زهمین بوو خو

قەڭاى سەرمايەدارى پرتەفاقى ئاسنىن بوو خۆ °

ههموو ئهلمانیای نازی له دهستا وهك نگین بوو خوّ لهریّی ئازادی خوازانا وهكو شورای چین بوو خوّ

کوا قُیرماختی ئه لمانی که ئهتووت ههر زهروی خوینه

کوا لۆف وافه ئەو ھێزە نەپارێزە مەرگ چێنە کوا تۆپى کوا تانكى كوا ئوستوڵى بێ وێنه

به جاری گۆری گوم بوو، گشتی وهك خوّی بیٚسهروشویٚنه لهلای ئیٚمه هه لهنگوتن یهکهم ههنگاوی زالبوونه له ناو بۆتەى خەباتدا تواندنەوە ھەر شەرتى قالبوونە لەنوچدان و ھەلەنەگوتن نىيە باكى گەلى كوردان وەكو رۆگاى خەباتى خۆى شكانى تۆى لەلاروونە لەگەل كاروانى رزگارى گەلان

ئەروا بە چالاكى لە دوورى رى و لە سەختى جى و درى دوژمن نىيە باكى نەروا بە چالاكى لە دوورى رى دورمىتان ھەيە ھەرگيز

پشوونادا ههتا نهبری رهگی چهوسانهوه و ماکی

بزانه شیعره که چهند بهرزه، ئهوه لهن خهباتی کوردان دهبه ستیته وه به خهباتی گه لان، له گه ل کاروانی رزگاری گه لان دهروات به چالاکی له دووری ری و له سه ختی جی و دهوری دو ژمن نییه باکی.

خهباته که ش هه م پزگاربوونی نیشتمانی و پزگاربوونی چینایه تی تیدایه پشوو نادا هه تا به بری پهگی چه وسانه و هی ماکی.

هه تا چهوساندنه و ه و رهگی چهوساندنه و ه رهگه که ی هه لنه ته کنت پشوونا دا له خه باتی خوی ئه و ه شیعریکی زور زور به رزه .



مام جەلال گفتوگۆيەك لە بەغدا 1963

پ/ مامه گیان کوِّمهنِّس کوردمواری خوِّمان نهریتس زوْر جوانس تیْدایه جوانترین نهریت لای مامه کیان چس یه؟

و /وهلا لهلای من میوانداری، دلسنوزی، وهفایی، پیاوهتی، جوامیّری، نموونهی نهریتی جوانن. کورد نهریتی جوانی زوره بهراستی ئهوانه بهلامهوه پهسهنده.

ψ بەرپىزت كە جل لە بەر ئەكەيت بە تەنسىق لەبەرى ئەكەى يا ھەروا؟

و/ من که پیش ئهوهی هیرو خان ببیته هاوسهری ژیانم، خوم هه لمده برارد، ئیستا ئهو بومی هه لده بریریت.

پ/خوْتتترین و بەلەزەت ترین خواردن لای مام جەلال چییه؟

و من ساوه رم لام خوشترین خواردنه رهنگه خه لك لای سهیر بیّت، ساوه ر به لامه وه زوّر خوشه، دوو سی نه وع ساوه رههیه، ساوه رههیه شله، ساوه رههیه به گوشت، ئه وه خوشه له په ساوه رههیه وه به پلّاویش ههیه و ساوه ربه قبولّی و پلّاو ساوه ریش ههیه ئه وه ی سیّیه مم لا خوشه.

سهردهمیّك لهمانی جهنرال خوالیّخوشبوو مهرحوم بارزانی نزیکبووم، ئهو وهخته مانی لهبهغدا بوو من پهیوهندیم زوّر باش بوو لهگهنّیان و لهمانهوه یهکیّك بووم لهو کهسانهی دهچوومه ناو مانّی مهلا مستهفا .مهلا مستهفا ژنیّکی زوّر سهلار و موحتهرهمی ههیه ناوی (حهمایل خانه) دایکی کاك مهسعوده، بهراستی ژنیّکی زوّر سهلاره، لهکوردهواریدا ژنی ئاوا کهم ههنّکهوتووه، قورس و سهنگین و دهلال. من ههموو جاری دهچوومه لای و هاوارم دهکرد و دهمگوت حهمایل خان من ئهمروّ خوّم بهساوهر دهعوهت کردووه لهلای ئیّوه، پیدهکهنی و دهیگوت: جهلال خهنّک خوّی چوّن دهعوهت دهکات، ئهمن دهمگوت وهنّاهی ئهمن خوّم دهعوهت کردووه، لهم سانانه شدا کهچوم زیاره تی کاك مهسعودم کرد، داوام کرد کهبهخرمهت حهمایل خان بگهمهوه، حهمایل خان هاتبوو گوتی نیوهروّش دهعوهتی جهلال، ساوهرم بوّ لیّ ناوی لهگهن چیّشتهکانی تردا ساوهری بوّلیّنا بووم، بهلای منهوه ساوهر یهکیّکه لهههر خواردنه خوّشهکان.



سەرۆك مام جەلال لەكاتى پينتىمەرگايەتى

پ / بەلْنٌ ناوى چەن خواردنى كوردەوارى خۇمان دەزانى ؟

و / زور دهزانم.

پ/ ووکو؟

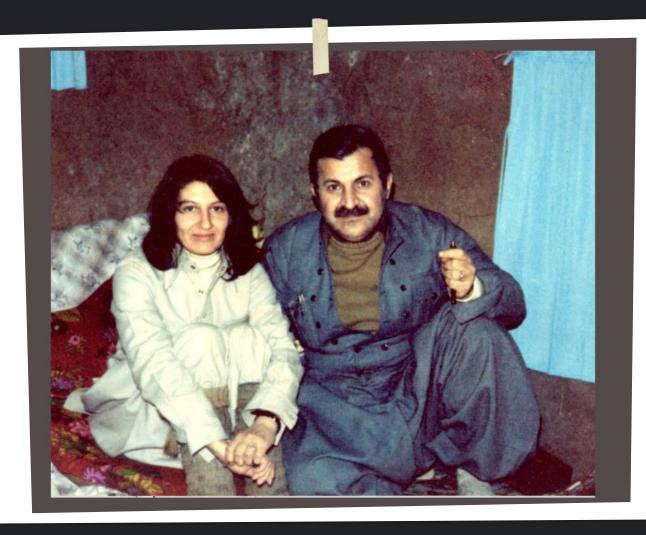
و مهسهلهن (قبولّی، پلاو، کفته و کوبه، ساوهر، ترخینه و داندوّك، نیسك گهنمه کوتراو) خواردن نییه نهم خواردبیّ، یا له پیشمه رگایه تیدا، کاتیک چووینه ته مالان و دابه شبووینه یان له مالّی خوّمان خواردوومه.

پ/ ئەى خۆت دەزانى خواردن دروست بكەيت؟

و /بهڵێ دهزانم خواردن دروست بکهم.



سەرۆك مام جەلال لەگەڵ نيل كينۆك- بەرپتانيا لە 1-9-1993



مام جەلال - ھێرۆ خان

پ/ بەتايبەتى چى دەزانى دروست بكەيت؟

و من قبولّی باش لی دهنیّم، بامی باش لی دهنیّم، ساوه رباش لی دهنیّم، گوّشت برژان باش دهزانم به عزی خواردنی ئه جنه بی دهزانم، وهبو مه علومات هیروّخان من فیرم کردووه چیّشت لی بنیّت، بروّ لیّی پرسه ئیّستا ئهی سه لمیّنیّت که من فیّری قبولّی و پلّاو و ئه وانه م کردووه، من له زیندانا فیربووم له وه ختی خویّند کاریم ته له به بووم وه هه روه ها که به ته ای ریّاوم له شاخیش سالّی یه که م له چه می ریّزان که به ژماره که م بووین هه رمن چیّشتم لیّ دهنا.

پ/جا بەراى تۆ چێىتىتى كامتان خۆىتىترە ھە، تۆ يان ھێرۆ خان ؟

و / ئێستا هێرۆ خان باشتره، ئەزانى چىيە؟ ، وەكو لە ئيبتىدائى مامۆستاى بووبىت و ئێستا خوێندكارێكى جامىعەى تەواو كردبێت يان ماستەر و دكتۆراى ھەبێت ئاوھاى لىڧ ھاتووە.

پ/ بەرپیزت تەزبیح زوّر دەگری بەدەستەوە جوانترین تەزبیح بەلای مام جەلالەوە چییه؟ و/ قەزوان، تەزبیحی قەزوان بەلامەوە زۆر جوانە.

پ / رِات چییه بەرامبەر ئەنقە لەدەستكردنى پیاوان ؟

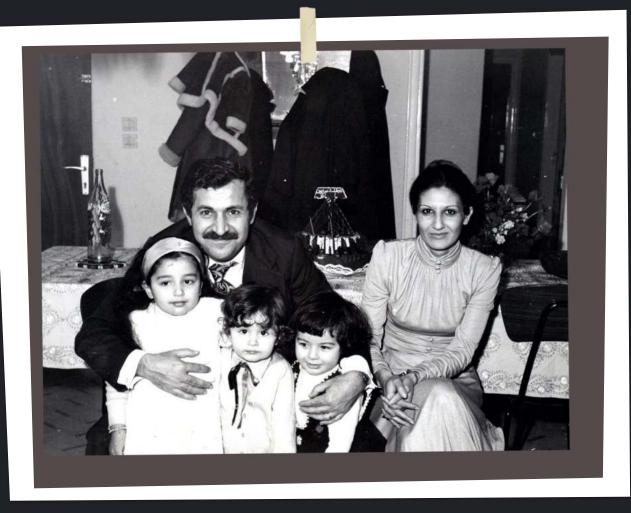
و/يەعنى چى؟

پ /زوّر بهی پیاوان ئیستا دوای سالْن ژنهیْنانیان دای دونیْن؟

خراپه، من پیم کاریکی خراپه، پیم خوشه پیاوان ئه لقهیان لهدهست بیّت، ئهوانهی دای دهنین بو فرتوفیّل دای دهنین بو فرتوفیّل دای دهنین بو فرتوفیّل دای دهنین بو فرتوفیّل دای دهنین بو سالهی زهواجم کردووه، به عزی جار هه تا بچووکیش دهبیّته وه، به لام هه ردام نه ناوه، مهگه ر بو پاککردنه وه.

پ/ ئەو ئەڭقەيەى جەنابت ئەو ئەڭقەيەيە كەنىتتانت كرد؟

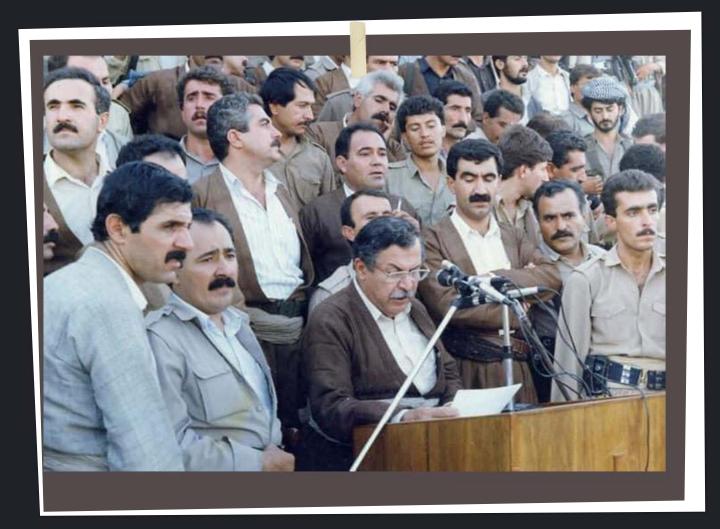
و / به لَّى هي ئهو سالهيه، كه هير وخانم نيشانه كرد.



ھێرو٘ خان - مام جەلال ئاھەنگہ يادى لەدايكبوونہ بافلٌ جەلال تالْـەبانہ



ئەحمەد تورك - مام جەلال - سكرتيْرى سۆسيالىستى جيھانى- سليْمانى



$\psi /$ له کاتی کوْر و کوْبوونه و کونتدا به سهر هاتی خوْش ده گیْریته وه که میش دووباره دوبنه وی که ده یانگیریته وه له کویْوه که و شتانه تا پیْده گات که ده یانگیریته وه له کویْوه که و شتانه تا پیْده گات که ده یانگیریته و میانگیریته و که ده یانگیریته و که یانگیریته و که یانگیریته و که یانگیریته و کونی دو یانگیریته و که یانگیریته و که یانگیریته و که یانگیریته و که یانگیریته و کونی دو یانگیریته و که یانگیری که یانگیریته و که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیریته و که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیر که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیر که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگیری که یانگی

و/مهبهستت نوكتهيه؟

پ/ نوکتەيەك بن يان بەسەرھاتيْکە، خۇش بن؟

و / من خوّم زوّر حهزم له نوکتهیه، ئی پاشان، من دنیام زوّر دیوه، زوّر شتم خویّندوّتهوه، زوّر گوّقار دهخویّنمهوه، لهو شتانه فیّردهبم و بهکاری دیّنم.

پ/ ئەى ئىستا ھىچ نوكتەيەكى خۆشت لا نىيە بۇمان بگىرىتەوە يان بەسەرھاتىكى خۆش؟

و/ باشه بانوكتهيهكي زور سهيرت بن بگيرمهوه، ئهوه من له ليبيا هاتمهوه،برادهر موعهمهر قهزاف و ههنديك لهو برادهرانهی تری لیبیا، جلیان دامی، جلی لیبی. منیش هاتمهوه بریارمدا جلی کوردی بنیرم بویان. ناردم بهدوای دکتور خدر برای د.فوئادی خومان، گوتم دکتور خدر، بنیره ههشت، نق، ده شالی باشی کوردی چاکم بۆ بكرە، بەلام ھەريەكە بەنەوعنىك بى و ھەريەكەو رەنگىك بىت. ئەو وەختە لەبەرى مەرگە شالى زۆرباش دروست دەكرا، گوتم دەبيّت بينيّرم بۆ ليبيا بۆ ئەو برادەرانه. وتى: زۆرباشه، ئەويش كاغەزيّك دەنوسى بۆ كاك رەفىق پشدەرى. كۆيى بەشال دەلْين كر. بۆى دەنوسيت، دەلى بنيرە ئەوەندە كر بيت، بەيانىيەك ههستام، تهماشا دهكهم، ئهو وهخته مالهكهى ئيمه دوو ژوور بوو، ژووريكيان من و هيرؤخان ليي دهنووستين و ژووریکیشیان وهکو نوفیس و ژووری میوان وابوو، تهماشام کرد نهوا ههشت، نق، ده نیرهکهر لهبهردهم مالى ئيمه دەزەرن، لەزەرەى نيرەكەر بەخەبەر ھاتم و گوتم ئەوە چىيە؟ گوتيان وەلّا ئەوە كاك رەفىق ناردوينتى، منيش تەلەفۆنم لەگەل كرد. ئەوكاتە تەلەفۆنمان ھەبوو. گوتم كاك رەفىق ئەوە چىيە؟ گوتى ئەوە كەرەكانىم لۆ ناردووى. گوتىم كەرى چى؟ گوتى: حمار، حمار، بۆ ئەوەى تەئكىد بكات.گوتىم ئاخر ئەوە چۆنە؟ گووتی ئەوە (دكتۆر خدر) داوای كردبوون و گوتی ھەريەكەش لەرەنگنيك، جا فعلەن ھەريەكە و لەرەنگنيك بوون. منیش زور تورِه بووم چونکه دکتور خدر نوکته و شنی وای ههبوو، بهراستی بهپهستییهوه تهلهفونم لەگەل كرد و گووتم ئەوە دكتۆر چیت كردووه؟ گوتى مامە قسەمەكە، ئەوە دیم بۆلات با ئەویش بیت كاغەزەكە ببینیت كە ئەمن چیم لە بۆ نوسیووە. وەلا كە ھاتن ھەردووكیان ھاتن، دكتۆر خدر نووسیبوى (كر) ئەو كرى بەكەر خویند بۆوە، چووبوو لەباتى 10كر بكرى دە كەرى كریبوو.

حه کایه تیکی دیکهی ههر ئه و دکتور خدرهت له بو باس بکهم، نایب زابتیکی عهرهب له لامان ئهسیر بوو، ئه و نائیب زابته خهلکی ناوچهی دوره بوو، جاریکی چووینه لای عیزهت دووری بوی گیراینهوه و گووتی ئهگهر قسهی باش بکهن، خهلك به باشی باستان دهكات یان شتی خراپ بکهن، خهلك به خراپ باستان دهكات .ئهو حه کایه ته ی باس کرد که ئیستا بوّت ده گیرمه وه، سه روّکی عه شیره تی ئه م کوره که گیرابوو، ده پرسنی و ده لی كورهكهمان لهكوى گيراوه دهلين (عند المخربين) ئهويش وا تيدهگات مخربين عهشيرهتيكن وهكو عه شیره ته کانی تر و ده لینت (مخربین) له کوین؟ ده لین له و لای قه لادزین له شینی و ئه ویش پیاویکی عه ره بی موحتهرهم بوو بهعهباو عهگالهوه دنیته شنینی و تووشی دکتور خدر دهبیّت دکتور خدریش دهچیّته پیریهوه و دهلیّت (هاعمي شترید؟) دهلیّت هاتوومه بو لای رئیس المخربین، حال و مهسهلهیه کی ئاوایه، دهلی : باشه وهره ئهمن دهتبهم بو لای رهئیسی المخربین دهنگ ناکات، وهلا هینای بولای من و تهقدیمی منی کرد و گووتی ئەوە رەئیسى مخربینه، منیش لەبەرى ھەلسام و گووتى يا رئیس المخربین، پیاو ئیشى له پیاو دەكەويت و وه پیاو دهچیّته مالی پیاو. وهلاهی رئیس المخربین ئیمه کورمان گیراوه لای ئیّوه، تو ههرچی بلیّی غهیری ژن، که ژنمان نییه بیدهین، دهنا پاره دهلییت، چهك دهلیی ههموو شتیك دهدهین، بهس كوره كهمان بق بهرده منیش گووتم به سه رچاو، کوره که ت بن به رده دهم. زانیم نازانیت مانای مخه ریبین خرایه و فیلی لی کراوه. گووتم بهو شهرتهی نیوهرو لهگه لمان بیت و ئیستا دهنیرم کورهکهت بو بیت، گووتی بهسهرچاو. ناردم کورهکه هات و دەسىتى ماچ كرد لەوئى دانىشت و پئىم گووت ئىتر تۆ ئازادى و دەچىتەوە.



مام جەلال لەگەڵ ژمارەيەك پينتىمەرگە و سەركردە لە سەردەمى خەباتدا

كورهكه دهيزاني نائيب زابت بوو، عەسكەر بوو، شيّخي عەشيرەيەكە دەستيپيّكرد و گوتى يا رئيس المخربين، ئيتر قەت لەچاكەت دەرناچم، ئەو پياوەتىيەى تارۆژى قيامەت لەيادمە، وەلاھى يارئيس المخربين من ئەو پیاوه تیپه ی توم قه ت لهبیر ناچینت، به تاییه ت که تو هیچت ناوی، کوره که سه ری برده بن گویی، دیار بوو پیی گوت: مامه وامه لَي وه لا پهشيمان بووه و گوتي وه لاهي ... جنيويكي به حكومه ت داو و گوتي به نه عله ت بن، ئەوانە ئىيمەيان وافىركردووه، وەلاھى ئىيوە موخەرىب نىن. ئىيوە وان و وان و پىياوى باشن، گوتم قەيناكا گوى مەدەرى. جا كە رۆشتېۆوە لەھەر مەجلىسىكا دانىشتېوو مەدحى ئىمەى دەكرد، عزت دوورى بۆي گىرامەوە ووتى، ئەگەر چاكە بكەيت ئاوايە. گوتى لەھەر مەجلىسىنىك دانىشت مەدحى ئىودى دەكرد. ھەتا دەوائىرى ئەمن پیّیان وتبوو برق ئەو خزمەت بیّدەنگ بکه باچیتر مەدحى ئەوان نەکات. تومەس خزمى عزەت دووریشه بۆی پییان گوتبوو برق پیی بلی بهئه و دیعایه چییه بق (یهکیتی و موخهربین) دهیکات و بوچی دادهنیشی لەھەر مەجلىسنىك مەدحىيان دەكات، عزەت دوورى وتى بۆيە چووم بۆلاى بۆ ئەوەي پىيلىم ئەوەندە مەدحى ئيّوه نهكات. عزهت دووري وتى وهلاهي كه چووم بهسهر ئهوهدا چووم مهتجي ئيّوهي دهكردو منيشي بيني هەرنەپېرىيەوە و بەدەنگى بەرز وتى وەلا ئەوە عيزەتيش ھات، بەلام وەلاھى ئەمانە موخەرب نين بەلكو ئەوانە زوّر پیاوی نهجیب و زوّر بهریّزن. زوّر خاوهن چاکهن. من کاتیّك چوومه لایان وامهردبوون و وا بوون و وابوون . منيش پێموت عهمي، من هاتووم ههتا پێت بلێم چيتر ديعايهيان بۆ مهكه. چيدى مهلێ ئهوانه وانين و ئهوانه ئاوان. مەبەسىتى ئەوەبور كە ئەگەر چاكە بكەيت لەگەل خەلك ئەرھا خەلكمان دەبىي.

پ/مامهگیان وا دابنٹ بهرِیْزت ٹهکهن به رِاهیْنهری تیپہ تؤپٹ (ی.ن.ك) ههنْبژاردەیهك ههنْدەبژیْری لهسهرکردایهتٹ و مهکتهبٹ سیاسٹ (ی.ن.ك) ٹهوانه کیْن که ههنْیاندەبژیْری,گؤنْچیپهکان کٹ دەبن, پاریزانهکان کٹ دەبن؟

پ/ مامه گیان, وای دانش ٹیُستا دەستیْك جلس شالْت له بەردایەو لەگەلْ جووتیْك کلاشس ئەبوبەکری, ئەرۋیتە دەرەوە لەپر دا ئەکاتە باران, چس ئەکەیت؟

ی وه لا زورم پی ناخوش دهبی، خهمی کلاشه کانمه، کلاشه کانم ته پر دهبیّت. خوّت ده زانی که ته پیش بوون کلاشه کانمه کلاشه کانمه کلاشه که می خیّرا خوّم ده ده مه به ری بوّ کلاشه که م نیتر به که نایه ت، ئیتر خهفه تی زوّر بوّ دهخوّم، ئه گهر جیّیه ک هه بیّ خیّرا خوّم ده ده مه به ری بوّ ئه وه ی خیّرا بگهمه جیّگه یه کی دیکه .



مام جەلال لەگەلّ چەند كەسايەتىيەك سليْمان بەك- بەغدا 1969

پ/مام جەلال زیاتر حەزی لە(چا, شیر, قاوه) یان کامیان؟

السیر ههر ناخوّمهوه، چا حهزم لیّیهتی، قاوهم حهز لیّیه، به لام به ریّدهیه کی کهم، به لام شیر، له شیری دایکم به لاوه شیری ترم نه خواردووه.

مامه گیان نتىتیْکە، بەینە، خوْت و مامە جەمالمان بوْ باس دەكەیت؟

وامن دەمیّکه جەمال ئاغا دەناسم، جەمال ئاغا تیکوشەریّکی دیرینی ئەم شارەیە. پیاویّکه یەکیّکه له شەخسیاته نیشتمانپهروەرەکان که بی لادان و کولّدان بەراستی ئەمە نزیکی 50ساله له خەبات دریّره پیدەدات و لەسەر یەك ریّبازو لەسەر یەك خەت. پیاویّکی تا بلّیّی نەبیل و پیاویّکی زیرەکیشه، رووداویّکتان بو دەگیّرمەوە لەبەینی خوّم و جەمال ئاغا، دیاره زوّر شتمان لەبەینا ھەیە، بەلام یەکیّکیان دەگیّرمەوه. جەمال ئاغا كردبووی بەعادەت، ھەموو سالیّك برنجی بو ماموّستا ئیبراھیم ئەحمەد دەنارد. منیش كه لیّره بەرپرسی پارتی بووم له سلیّمانی ھەموو جاری دەمگوت جەمال ئاغا باشه بەكەركوك دا دەچم مالّی كاكە دەبابەی لیّیه، مالّی عەلی عەسكەری لیّیه، ئی باشه جیرانی مالّی ماموّستا برایم مالّی مەرحوم نوری شاوەیس ئەی بو ئەوان؟ ئەویش دەیوت: مام جەلال تو بەتەمای ھەرچی سەرسوالْكەری پارتی ھەیە بە منی بەخیّوكەی؟ من ئەوم پیّناكریّت.

جاریّکیان لهبهغدا هاتمهوه، وتم جهمال ناغا برادهران سهلامیان لیّدهکردی، ماموّستا برایم و نوری شاوهیس و فلّان و ههروهها وتم جهلال حوسامهدین ئهویش زوّر سهلامی لیّدهکردی، وتی جهلال حوسامهدین کیّیه؟ وتم وهلایی خوّی زوّر به دوّستی توّ دهزانیّت. وتی به زات و سیفهتی خوا نایناسم، وتم چوّن نایناسی؟ جهمال ناغا نه و خوّی زوّر به دوّستی توّ دهزانیّت؟ نهو ده لّی من دیومه و جهمال ناغا زوّر باش دهناسم و زوّر خوّی بهنزیکی توّ دهزانیّت، دیاره لهزوّر جیّ توّی دیوه. وتی له کویّ دیومی؟ وتم ده لّیّ لهکهرکوك دیومه، لهبهغدا دیومه لهسلیّمانی دیومه لهزرگویّز دیومه، ناورِی دایهوه و وتی جهلال توّ نهبی؟ وتم بهریّوه لاّ منم.

پ/ مامه گیان جهمال ٹاغا بهچہ تورہ دەبیّت؟

وا جهمال ثاغا تورهکردنی ئاسانه، مهتمی ههولیّر بکهو زهمی سلیّمانی بکه، بهوه توره دهبیّت یا کوّنه برادهرهکانی خوّی، برادهری خوّی، برّدهری خوّی، برّ ههر شتیّك لهسهر ئهوانه بلّی ثیدی ئهو توره دهبیّت. یان مهتمی شیعری نویّی بو بکه توره دهبیّت، ئهوه به شیعری نازانیّت، دهلّی سی جرتهکییه..



مام جەلال - جەمال ئاغا

پ/مامه گیان حوز دوکوین له کوْتاییدا چیت هویه بوْ شاری سلیْمانی؟

و/ من سلاو له ههموو خه لکی نهم شاره قاره مانه ده که م. که به راستی هه م شاری هه لمه ت و قوربانییه و هه م شاری میهره بانییه ، ناویکی تازه شی بق پهیدا بووه ، نه وه کاك جه بار فه رمان ، یه که مجار باسیکرد و وتی هه موو نه و که سانه ی که خه لکی سلیمانی نین له خانه قینه وه ها توون و له گه رمیان و که رکوك و هه ولیر و کویه وه که دینه سلیمانی هیچ هه ست ناکه ن غه ریب بن ، یه عنی منالیان له مه کته ب وه ك غه ریب ته ماشا ناکرین ، خه لکه که ی میهره بانی یه کی زور ده نوینین ناکرین ، خه لکه که ی میهره بانی یه کی زور ده نوینین له به به ربی بلی شاری هه لمه ت و قوربانی ، پیی بلی شاری میهره بانی و جوانیش . دیاره خوتان ده زانن جه مال ناغا شیعریکی له سه رسلیمانی داناوه ناوی به هه شدی میهره بانی و جوانیش . دیاره خوتان ده زانن جه مال ناغا شیعریکی له سه رسلیمانی داناوه ناوی به هه شدی لی ناوه .

به هه شنتی زاتی پاکی خوا به ناویانگه له به ر جوانی کتومت ره نگی ریزراوه له سه ر شیوه ی سلیمانی.

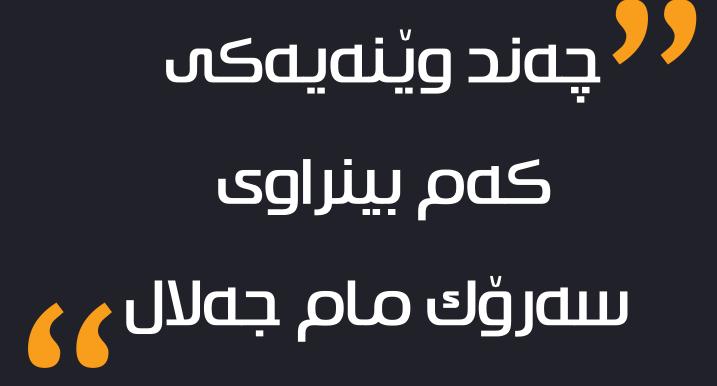
یه عنی به هه شت له سهر شیّوه ی سلیّمانی ره نگی ریّرراوه بوّیه نهوه نده جوانه .

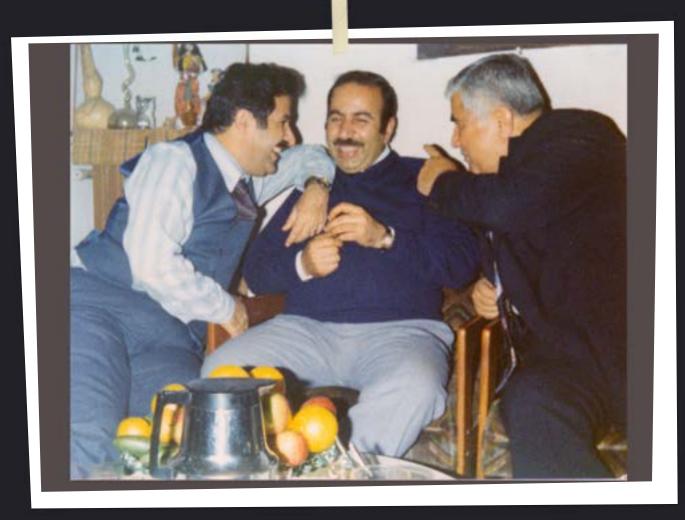
برّیه هیوادارم ئهم شاره قارهمان و میهرهبانه ههمیشه جوان و جوانتر بیّت ههمیشه گهش و گهشاوهتر بیّت و خه لکهکهی به خوّشی بری. زیاتر پیش بکهویّت چونکه به راستی ئهم شاره دلّی زیندووی کوردستانه، جگه لهوهی لهدروستبوونییهوه پایته ختی دیّرینی کوردستان بووه، مهلّبهندی هوّشیاری و گهشه کردنی کوّمه لایهتی و پیشکهوتن و روّشنبیریش بووه، ههتا مهتجی بکهی کهمه.





مالْہ مام جەلال, كاتہ تۆماركردنہ ديدارەكە





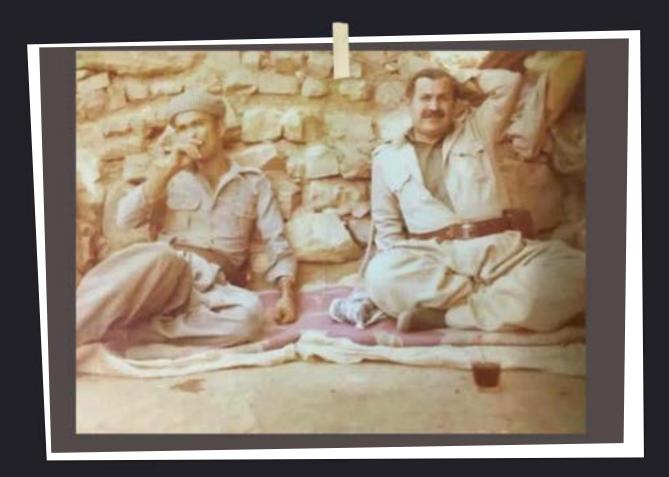
مام جەلال - لەگەلْ چەند ھاورپىيەكى



مام جەلال لەگەلْ چەند كەسايەتىيەك



يوسف زۆزانى - مام جەلال قامىتتىلۇ 1991



مام جەلال - نەوتتىيروان مستەفا



سەردانى مام جەلال وەك سەرۆك كۆمارى عيراق بۆ چين





بلاُوكردنەومى ھەوالْى سەردان و كۆبوونەومى مام جەلال بۆ ولاْتى چين و كۆبوونەومى لەگەلْ سەرۆكى ئەو ولاْتە لەرۆژنامەى (CHINA DAILY)



وەفدى بالأى عيراق له چين



ئال گۆر جێگرى سەرۆكى پێىتنووترى ئەمريكا- مام جەلال 2000-6-24



مام جەلال - نتىيْخ صباح جابر مىرى كۆچكردووى كوەيت



جوِّرج بوش - مام جەلال



مام جەلال - كۆڵن پاوەل ووزيرى پێښتووترى دەرەوەى ئەمريكا لە ھەڵەبجە 15-9-2003



له راستهوه: ریّبوار ستار- بورهان حاجہ عملہ- مام جملال - د.ساجد - ئاریان ئەحمەد ستافہ ئەو کاتہ رادیوّی سلیّمانہ دەنگہ مەلّبەندی ریّکخستنہ سلیّمانہ ی.ن.ك